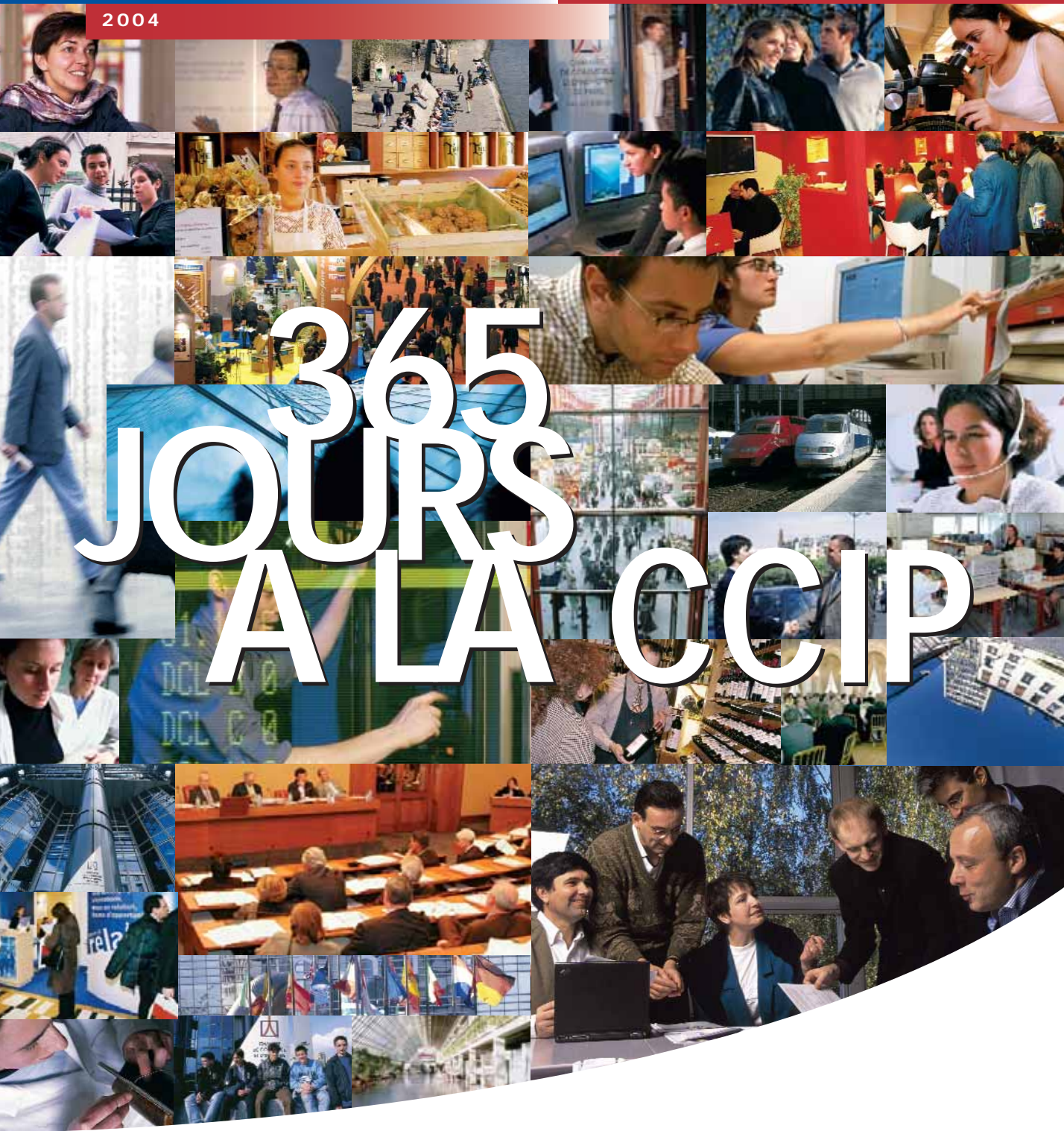


*Ensemble, développons l'énergie d'entreprendre*

Rapport d'activité

2004



CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS



# RELEVER LES DEFIS DE LA REGION-CAPITALE

PAR PIERRE SIMON

Président de la Chambre de commerce et d'industrie de Paris

Elu président le 9 décembre, je profite de ce Rapport annuel d'activité 2004 pour souligner le remarquable travail accompli sous la double mandature de mon prédécesseur, Michel Franck. La richesse et la qualité des actions menées – dont vous retrouverez une évocation au fil des pages qui suivent – attestent de l'objectif prioritaire de la CCIP : **développer l'énergie d'entreprendre**. Concrètement, cet objectif se décline chaque jour de multiples façons. Porte-parole des entreprises, les élus consulaires rencontrent régulièrement les représentants des pouvoirs publics locaux, nationaux et européens pour leur proposer des réformes en faveur du dynamisme économique ; dans les délégations départementales, les conseillers de la CCIP accompagnent les dirigeants à chaque étape du développement de leur entreprise ; dans ses écoles, la CCIP forme les jeunes et les salariés aux compétences dont les entreprises ont besoin ; enfin, elle agit au quotidien pour renforcer l'attractivité de la Région-Capitale, notamment par la gestion dynamique de ses équipements de rayonnement international tels que Paris-Nord Villepinte, Le Bourget, les Palais des congrès de Paris et de Versailles.

Je souhaite plus que jamais renforcer cet engagement **au service des entreprises et du développement économique de notre territoire**. J'ai présenté en ce sens fin 2004 le programme des cinq priorités stratégiques définies avec le Bureau et pour lesquelles nous entendons tout mettre en œuvre d'ici 2009.

#### Créer et transmettre des entreprises

Nous nous fixons comme objectif de contribuer à ce que notre circonscription réalise et réussisse en cinq ans 200 000 créations et 50 000 transmissions d'entreprise. Dans nos délégations départementales, nous renforcerons l'accueil et le suivi des créateurs, la mise en relation et l'accompagnement cédants repreneurs. Dans nos écoles, les jeunes seront sensibilisés de manière plus intensive encore à l'esprit d'entreprendre.

#### Former les hommes et les femmes dont les entreprises ont besoin

Alors que perdure une situation intolérable où se côtoient un taux de chômage très élevé et des pénuries de main-d'œuvre préoccupantes dans certains secteurs,

les 12 écoles de la CCIP devront plus que jamais innover et anticiper les évolutions des métiers afin de répondre aux besoins en compétences des entreprises. Le taux d'insertion des jeunes issus de nos établissements est déjà très élevé : plus de 80 %. Nous visons les 100 %, avec l'objectif de faire entrer 20 000 jeunes dans l'entreprise en cinq ans.

#### Agir pour le rayonnement international de la Région-Capitale

Tant pour permettre à nos entreprises de conquérir de nouveaux marchés que pour attirer les capitaux et les compétences en Région-Capitale, il nous reviendra à la fois de maintenir un haut niveau de connaissance des atouts de notre territoire, de favoriser la constitution d'un pôle organisé dans les métiers des congrès et salons, de poursuivre nos actions d'accompagnement des entreprises à l'étranger sur les nouveaux marchés à fort potentiel tels que la Chine et l'Inde, et enfin de valoriser davantage auprès des entreprises nos ressources en matière d'intelligence économique.

#### Maintenir et développer le commerce et les services

Consolider l'assise du commerce de proximité est une nécessité non seulement sociale mais aussi économique. Nous accompagnerons le commerce de proximité dans sa modernisation, avec en particulier l'usage des Technologies de l'Information et de la Communication. Nous entendons également soutenir le développement des services à la personne : 100 000 emplois sont concernés sur nos quatre départements.

#### Valoriser les domaines d'excellence régionaux

La CCIP adhère pleinement à la démarche des pôles de compétitivité et des pôles d'excellence. Nous sommes prêts à jouer un rôle d'aiguillon, de facilitateur et même d'opérateur là où nous pouvons apporter notre expertise.

*Pour chacune de ces priorités, la CCIP est mobilisée dans tous ses domaines de compétences et travaille en synergie avec ses partenaires. Tous ensemble, nous faisons le pari de la réussite de la Région-Capitale.*

#### PIERRE SIMON

Président de la CCIP depuis le 9 décembre 2004, Pierre Simon est une figure du monde bancaire, au sein duquel il a exercé de nombreuses responsabilités.

Président du Comité de Pilotage de l'Euro pour la place financière, européen convaincu, il a créé en 2003 l'observatoire européen de la fiscalité des entreprises et est membre du Conseil Economique et Social européen. Il est également à l'initiative de la création de l'Institut Français des Administrateurs.

Elu pour un mandat de cinq ans à la tête de la CCIP, ancien vice-Président Trésorier sous la mandature de Michel Franck, Pierre Simon est chef d'entreprise et président d'ARAVIS-PARIS CONSEIL.

2004...



# 2004 L'ANNEE DES ELECTIONS CONSULAIRES

237 000 dirigeants de Paris et de la petite couronne ont été appelés à voter, du 13 octobre au 3 novembre 2004, pour désigner leurs 80 représentants à la Chambre de commerce et d'industrie de Paris. L'installation de la nouvelle mandature par le Préfet de Région Ile-de-France a eu lieu le 9 décembre 2004. Les nouveaux élus se sont engagés pour un mandat de cinq ans. Leur légitimité est largement confirmée par le succès remporté à ces élections, avec une hausse significative de la participation. Un résultat opportun, la décentralisation conférant à la CCIP de nouvelles responsabilités dans le développement économique de la Région-Capitale.

## UN ENJEU DE TAILLE

Élus pour représenter les 309 000 entreprises de Paris et de la petite couronne, les 80 membres de la CCIP orientent toutes les actions pour les cinq années à venir : **Porte-parole** des entreprises auprès des pouvoirs publics, ils proposent des réformes et aménagements favorables au dynamisme économique.

**Proches des besoins** des dirigeants, ils impulsent les aides et services proposés par la CCIP aux entreprises dans les quatre départements.

**Soucieux d'adapter les formations** aux besoins en compétences de demain, ils orientent les programmes de formation dans les 12 écoles et 13 centres de formation continue de la CCIP.

**Désireux de développer l'attractivité de la Région-Capitale**, ils mettent tout en œuvre pour stimuler son rayonnement, en particulier dans le domaine des congrès et salons.

## UNE PARTICIPATION EN HAUSSE

La participation s'est révélée en hausse, avec une progression de 52,25 % du nombre de votants. Cette mobilisation des entreprises traduit une confiance accrue des dirigeants de la circonscription envers la CCIP qui a su, au cours de ces dernières années, par son renouvellement et sa modernisation constante, être toujours plus au service des entreprises. Le nouveau mode de scrutin et la possibilité de voter par Internet ont sans doute également joué : un électeur sur quatre a choisi le vote électronique. Autre nouveauté : la possibilité pour les électeurs européens de prendre part au vote. A la CCIP, cette nouvelle participation a permis l'élection d'un représentant européen.

### INFO

#### INSCRIPTION

Une permanence téléphonique a apporté des réponses aux interrogations des chefs d'entreprises concernant les modalités d'inscription sur les listes électorales.

## DES ELUS REPRESENTATIFS ET PROCHES DU TERRAIN

Les élus de la mandature 2004-2009 représentent un plus grand nombre de secteurs d'activités, issus du commerce, de l'industrie et des services, avec en particulier de nouveaux services tels que l'intérim, l'hospitalisation privée ou encore le traitement des métaux qui entrent à l'Assemblée de la CCIP. Sur les 80 élus, 22 représentent le commerce, 20 l'industrie et 38 les entreprises de services. Proches du terrain, ils sont issus d'entreprises de toutes tailles, implantées

sur l'ensemble des départements de Paris et de la petite couronne : 36 à Paris, 21 dans les Hauts-de-Seine, 12 en Seine-Saint-Denis et 11 dans le Val-de-Marne. Cette composition n'est pas le fruit du hasard. Elle est le résultat d'une répartition strictement calquée sur la réalité du tissu économique. L'Assemblée des 80 élus de la CCIP est un lieu de débats et d'échanges ouvert, fonctionnant selon le principe de la démocratie économique.



## LES ELECTIONS EN CHIFFRES

Taux de participation : 10,85 %

Augmentation du nombre de votants : +52,25 %

Augmentation du taux de participation : +34,34 %

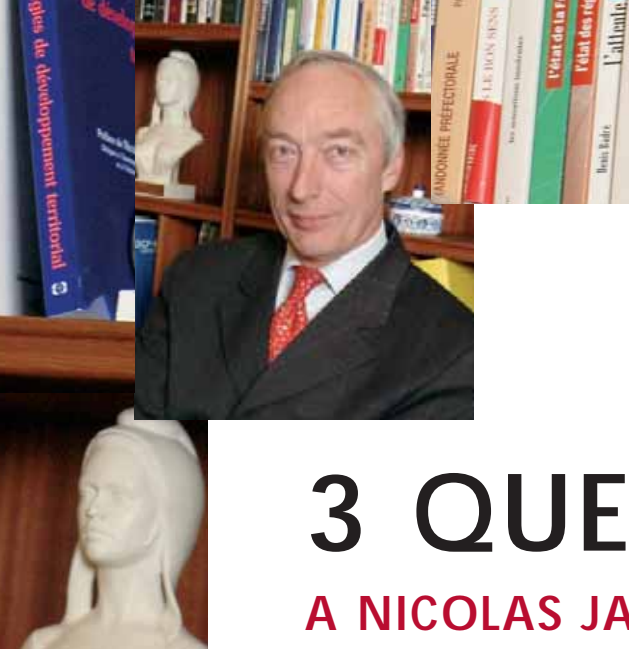
Vote Internet : 25 %

Nombre de votants : 25 000

Nombre d'élus : 80

15 femmes chefs d'entreprise élues (elles étaient 8 en 2000)

Un élu ressortissant de l'Union européenne (Italie)



# 3 QUESTIONS

## A NICOLAS JACQUET Directeur Général de la CCIP

**Vous êtes arrivé le 1<sup>er</sup> octobre 2004, comme nouveau Directeur Général de la CCIP. A l'issue de ces quelques mois, quelles premières impressions retirez-vous de vos nouvelles fonctions?**

Tout d'abord je tiens à saluer l'action de mes prédécesseurs, Jean-Daniel Marzolf qui a marqué de son empreinte les services de la maison et Michèle Haby-Arlen qui a assuré efficacement l'intérim du poste. L'impression principale que je retire de ces premiers mois de travail est la qualité et l'importance du travail fourni au quotidien par les équipes de la Chambre. A mon arrivée, j'ai découvert une maison riche de son histoire et de ses hommes. Une maison prestigieuse, faite d'esprit d'entreprise et de valeurs du service public. J'ai découvert une diversité des métiers et une richesse des profils dont je mesurais mal l'étendue, ainsi qu'un attachement et une très forte identité consulaire chez tous les collaborateurs. C'est à partir de ce socle de valeurs que je souhaite promouvoir l'action de la CCIP et son image.

**Quelle vision avez-vous de votre rôle ?**

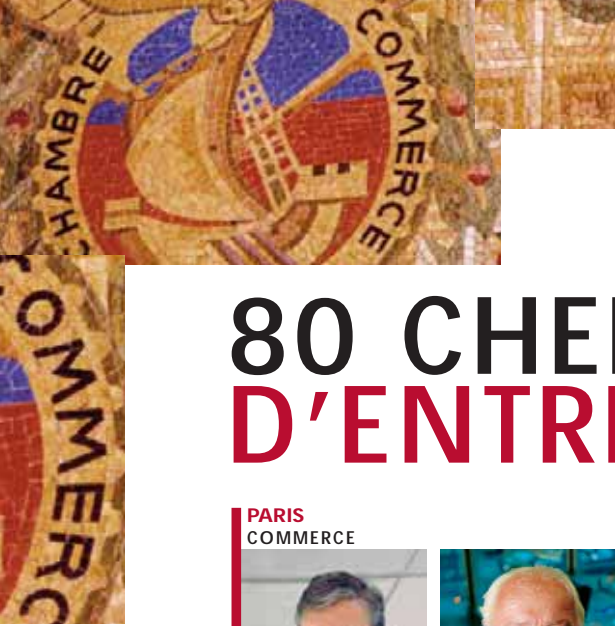
Quand Michel Franck et Pierre Simon m'ont demandé de diriger les services de la CCIP, le contrat était clair. Les nouvelles règles de fonctionnement consulaire, simplifiées, devaient permettre aux 80 élus de la CCIP de bâtir un programme ambitieux sur cinq ans et de le mettre en œuvre. Mon rôle consiste à accompagner les élus dans leur démarche et de mettre à leur disposition la structure la plus à même de remplir leurs objectifs. Cela veut dire une CCIP à l'écoute des élus, réactive aux besoins des entreprises et disposant des marges de manœuvre suffisantes. C'est pourquoi, lors du séminaire de janvier, qui a réuni l'ensemble des directeurs de la CCIP,

nous avons réfléchi collectivement aux moyens d'améliorer nos modes de fonctionnement. Ceux-ci supposent un travail plus transversal, des processus de décisions décloisonnés et l'intégration dans nos habitudes de travail du management par objectifs et des processus d'évaluation, qui sont leur corollaire. C'est le programme que nous nous efforçons actuellement de mettre en œuvre.

**Les actions de la CCIP sont concurrencées par une multiplicité d'acteurs publics et/ou privés, comment envisagez-vous l'avenir?**

Même si la CCIP évolue dans un univers toujours plus concurrentiel, j'ai confiance dans les capacités de la Chambre à s'adapter aux nécessités de son temps, à nourrir des partenariats multiples, à se recentrer sur ses domaines d'excellence, pour offrir au territoire francilien les moyens de son développement.

*“Une maison prestigieuse, faite d'esprit d'entreprise et de valeurs du service public.”*



# 80 CHEFS D'ENTREPRISE ELUS

## PARIS COMMERCE



**GERALD BARBIER**  
Distribution de matériel  
d'éclairage décoratif



**PIERRE BLANC**  
Restauration



**GERARD BOHELAY**  
Débit de tabac



**ANNE-MARIE DEMONCY**  
Pâtisserie



**PIERRE-ANTOINE GAILLY**  
Vice-Président, Trésorier  
Cabaret - Spectacle



**PHILIPPE HOUZE**  
Grands Magasins



**DANYELE HUGON**  
Commerce de détail  
de fleurs



**JACQUES MABILIE**  
Boulangerie - Pâtisserie



**PHILIPPE SOLIGNAC**  
Vice-Président,  
chargé du commerce  
Restauration



**JACQUES TARDIEU**  
Restauration

## PARIS INDUSTRIE



**JULIEN BOURGEOIS**  
Conception et fabrication d'outils  
coupants pour l'aéronautique,  
l'automobile, la chirurgie



**MICHEL DESTOUCHES**  
Vice-Président, chargé des  
formations en apprentissage et  
des formations technologiques  
Administrateur et Conseil en entreprise



**PAULETTE GASSMANN**  
Laboratoire photographique pour  
professionnels



**FRANÇOIS MELLERIO**  
Joallerie - Orfèvrerie



**CLAUDIE PAYET**  
Génie climatique

## PARIS SERVICES



**CLAUDE de SAINT-VINCENT**  
Edition, production audiovisuelle



**ALAIN BARILLEAU**  
Hôtellerie



**CHRISTINE BINET**  
Hôtellerie - Restauration



**ARNOULD d'HAUTEFEUILLE**  
Gestion d'entreprises



**PHILIPPE DEMONCHY**  
Agences de voyages



**PIERRE DESCHAMPS**  
Services en technologies de  
l'information



**GILBERT DIEPOIS**  
Construction et gestion de logements  
sociaux



**HUGUES du ROUËT**  
Délégué du Président chargé  
du développement international  
Administrateur de sociétés



**ELISABETH HERVIER**  
Conseil en industrie pharmaceutique



**BERNARD IRION**  
Administrateur de sociétés



**THIERRY JACQUILLAT**  
Immobilier



**DIDIER KLING**  
Commissaire aux comptes  
Expertise financière et évaluation



**LEON-BERNARD KREPPER**  
Services informatiques



**JEAN-FRANÇOIS LAURENT**  
Travail temporaire dans le bâtiment



**FRANCIS LEMOR**  
Délégué du Président chargé  
de la Mission consultative  
Transports



**MICHELE RAPICAULT**  
Charcuterie-Traiteur



**DOMINIQUE RESTINO**  
Interim des technologies et du tertiaire

## HAUTS-DE-SEINE COMMERCE



**GENEVIEVE ROY**  
Vice-Présidente, Présidente  
de la Délégation de Paris  
Hôtellerie



**JEAN-PAUL SAILLARD**  
Vice-Président,  
chargé des relations sociales  
Assurances



**PIERRE SIMON**  
Président  
Services informatiques



**JEAN-PAUL VERMES**  
Vice-Président,  
chargé de l'enseignement  
Conseil en recrutement de cadres  
et cadres dirigeants



**ERICK BOISTAY**  
Crèmerie



**JEAN-PIERRE DENIZARD**  
Charcuterie - Traiteur

## HAUTS-DE-SEINE INDUSTRIE



**ELIZABETH DUCOTTET**  
Textile technique médical et sportif



**GERARD SOULARUE**  
Commerce de gros alimentaire



**MARTINE ABBOU**  
Edition



**CHRISTIAN BALMES**  
Industrie pétrolière



**VERONIQUE de CHAVAGNAC**  
Fabrication de câbles élastiques industriels



**JEROME FRANTZ**  
Traitement et revêtement des métaux

## HAUTS-DE-SEINE SERVICES



**PHILIPPE HUGUET**  
Travaux publics et privés



**JEAN-CLAUDE KARPELES**  
Fabrication de produits minéraux non  
métalliques



**MICHEL VALACHE**  
Collecte, recyclage et traitement des  
déchets



**MICHEL AUSSAVY**  
Affacturage



**JEAN-MARC BENOIST**  
Hospitalisation privée



**FREDERIC BRUNET**  
Délégué du Président chargé de  
l'innovation par les nouvelles technologies  
Conseil en management



**ALAIN BUAT**  
Vidéo surveillance par Internet



**JEAN COURTIÈRE**  
Conseil



**JEAN-YVES DURANCE**  
Vice-Président, chargé des congrès et salons  
Courtage d'assurance



**ERIC HAYAT**  
Délégué du Président chargé de la valorisation de l'information économique. Ingénierie informatique



**CLAUDE LEROI**  
Vice-Président, Président de la Délégation des Hauts-de-Seine  
Transports - Logistique



**PATRICK PONTHER**  
Nettoyage - Maintenance

**SEINE-SAINT-DENIS  
COMMERCE**



**HERVE SAINT-SAUVEUR**  
Banque



**JEROME CANLORBE**  
Négoce d'articles de bureaux



**GUY COSTE**  
Vice-Président, Président de la Délégation de Seine-Saint-Denis  
Commerce en alimentation sur les marchés



**GERARD LISSORGUES**  
Commerce de gros de boissons



**JACQUES MALESSART**  
Boucherie - Charcuterie



**JEAN-CLAUDE CANIONI**  
Installation et maintenance électriques

**SEINE-SAINT-DENIS  
INDUSTRIE**



**FRANCINE ORSAL**  
Bâtiment - Revêtements de sols



**HENRI PROGLIO**  
Nettoyement urbain et traitement des déchets



**WILLIAM ZERBIB**  
Travaux publics



**JEAN-LOU BLACHIER**  
Commerce international



**DANIELLE DUBRAC**  
Syndic de copropriétés  
Administration de biens immobiliers



**ALAIN ESNAULT**  
Conseil en management

**SEINE-SAINT-DENIS  
SERVICES**

**VAL-DE-MARNE  
COMMERCE**



**BRUNO LAUBARD**  
Transport et logistique



**GERARD DELMAS**  
Edition-Librairie



**ROGER GUBANSKI**  
Vente et dépannage d'appareils de nettoyage



**KHADIJA LAHLOU-EL OUTASSI**  
Pharmacie d'officine



**CHRISTIAN PEPINEAU**  
Premier Vice-Président, Président de la Délégation du Val-de-Marne  
Commerce de gros en fruits et légumes



**GEORGES NECTOUX**  
Spiritueux

**VAL-DE-MARNE  
INDUSTRIE**

**VAL-DE-MARNE  
SERVICES**



**DOMINIQUE NORGUET**  
Matériels et produits électriques et électroniques



**CHRISTIAN PEYROUNY**  
Fabricant de moteurs et d'automatismes



**CHRISTOPHE ABSALON**  
Audit et mise en service d'installations hydrauliques, de chauffage, de climatisation et de désenfumage



**ANDREE HALLAUER**  
Vice-Présidente, Trésorière-adjointe  
Gestion d'infrastructures de transports



**PHILIPPE PINON**  
Gestion d'entreprises



**SALVATORE SERIO**  
Location de véhicules

# ELUS POUR REPRESENTER JOUR APRES JOUR LES INTERETS DES ENTREPRISES

Représentant les 309 000 entreprises de Paris, Hauts-de-Seine, Seine-Saint-Denis et Val-de-Marne, les élus de la CCIP ont un rôle clé auprès des pouvoirs publics : celui de porte-parole. Tous eux-mêmes chefs d'entreprises, engagés bénévolement au service de leurs pairs, ils sont issus de tous les secteurs d'activités (commerce, industrie, services) et dirigent des entreprises de toutes tailles. Cette diversité offre une double garantie : celle de la représentativité et celle de la proximité du terrain.

Tous les quinze jours, les élus de la CCIP se réunissent en Assemblée pour débattre et prendre position sur des thèmes touchant directement à la vie des entreprises. Ces recommandations font l'objet de rapports largement diffusés aux autorités nationales, régionales, locales et, selon les cas, communautaires et internationales (Commission européenne, Parlement européen, OMC...). Pour les expliquer et faire connaître leurs propositions, les élus de la CCIP rencontrent régulièrement les représentants des pouvoirs publics. Ils sont aussi invités à donner leur avis lors de débats ou consultations portant sur la vie de l'entreprise ou le développement économique.

Juridique, social, fiscal... en 2004, ils sont intervenus dans tous ces domaines avec une trentaine de prises de position, sur des sujets stratégiques pour les entreprises. En voici quelques exemples :

## BAUX COMMERCIAUX

Réformer le statut des baux commerciaux ? A cette question posée par les pouvoirs publics, les élus de la CCIP ont souhaité répondre en participant au groupe de travail mis en place par le Garde des Sceaux. Face à l'ampleur des réformes envisagées, ils sont intervenus en apportant de nombreuses observations dans l'intérêt des commerçants. Leur objectif : sauvegarder le statut des baux commerciaux. Ils ont aussi proposé d'alléger les contraintes en cas de déspecialisation partielle conjuguée avec des travaux d'aménagement intérieur et d'encourager la médiation judiciaire en cas de conflit. Les pouvoirs publics les ont entendus : le régime juridique actuel n'est pas remis en cause.

**Rapport d'Alain Caillou,**  
18 mars 2004

## CONTREFAÇON

Une entreprise sur deux est aujourd'hui touchée par la contrefaçon. Pour lutter contre ce fléau, les élus de la CCIP ont proposé des aménagements réglementaires inspirés des recommandations de l'IRPI (Institut de Recherche en Propriété intellectuelle de la CCIP). Ils ont été entendus : la Commission européenne a modifié son projet de directive en ce sens. L'Union européenne a également adopté une stratégie de lutte contre la contrefaçon vis-à-vis des pays tiers.

**Rapport de Jean Courtière,**  
8 janvier 2004.

**PME  
DES STRUCTURES  
JURIDIQUES ADAPTEES**

La CCIP a participé activement à la réflexion sur l'adaptation des structures juridiques aux besoins des PME/PMI européennes, dans le cadre du colloque organisé à Madrid par son Centre de recherche sur le droit des affaires (CREDA), avec ESCP-EAP et des partenaires espagnols (Université de Madrid, Ministère de l'Economie).

[www.creda.ccip.fr](http://www.creda.ccip.fr)

## LOI DE FINANCES

Trente mesures pour améliorer les relations entre les contribuables et l'administration fiscale : c'est le dispositif annoncé par le Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Industrie le 3 novembre 2004. Les entreprises ont voix au chapitre : les élus de la CCIP ont fait connaître leurs propositions et préconisé de créer une procédure de consultation préalable, applicable en toute matière, avec réponse impérative dans un délai de trois mois engageant l'administration fiscale vis-à-vis des entreprises. Ils ont été entendus : l'administration est désormais tenue de répondre dans les trois mois dans de nouvelles matières telles que les avantages fiscaux accordés aux entreprises implantées dans des pôles de compétitivité ou dans les zones franches urbaines.

**Rapport de Jean-Yves Durance,**  
13 mai 2004

Retrouvez en ligne les rapports soutenus en 2004 par les élus de la CCIP.

[www.etudes.ccip.fr](http://www.etudes.ccip.fr)

## INITIATIVE ECONOMIQUE

Les propositions des élus de la CCIP ont été nombreuses : comment améliorer le statut du conjoint-collaborateur, faciliter la transmission d'entreprise, simplifier le régime de la domiciliation... La préparation de l'avant-projet de loi pour l'initiative économique 2 – projet de loi Jacobleur a permis de faire valoir ces recommandations auprès des pouvoirs publics. L'analyse se poursuit et d'autres pistes d'amélioration sont prévues.

**Rapport de Pierre-Antoine Gailly,**  
10 juin 2004

## A 37 ans, Alain Esnault est le plus jeune élu de la nouvelle mandature 2004-2009.

Vice-Président du groupe SVP, il témoigne :

“ J'ai rejoint la CCIP dans une démarche d'engagement citoyen et pour défendre la vision du monde que nous avons en tant qu'entrepreneurs. Pour moi, la CCIP promeut les valeurs de l'Entreprise : créativité, dynamisme, esprit d'équipe, éthique des affaires...

Ainsi chaque quinzaine, au sein de l'Assemblée Générale, les 80 élus tra-

vaillent et débattent sur l'avenir des entreprises et de notre environnement : attractivité de la région, création d'entreprise, formation... Les débats sont riches et représentatifs de la diversité de nos entreprises : du jeune entrepreneur dans les TIC au commerçant alimentaire de centre-ville, en passant par le dirigeant de groupe industriel, la CCIP est vraiment un lieu unique de démocratie économique !

## DROIT DES SOCIETES

Les élus de la CCIP ont participé à quatre consultations, lancées par la Commission Européenne, en vue de l'amélioration du droit des sociétés au niveau communautaire. Ils ont proposé des évolutions dans plusieurs domaines : rémunération des dirigeants, gouvernance d'entreprise, rôle des administrateurs indépendants, droits des actionnaires. En octobre 2004, les recommandations des experts bruxellois retenaient bon nombre de ces propositions.

**IFA  
GOUVERNANCE  
D'ENTREPRISE**

Créé par la CCIP, Ernst & Young, Boyden France, Euronext, Paris-Europlace et l'AFG, l'Institut Français des Administrateurs se renforce en 2004 avec l'arrivée de nouveaux membres associés, spécialistes des RH, du droit, de l'assurance et de l'audit. De grands cabinets d'avocats d'affaires devraient prochainement les rejoindre.

[www.ifa-asso.com](http://www.ifa-asso.com)





# SOUTENIR LA CREATION ET LA REPRISE D'ENTREPRISE

Enjeu très important pour l'avenir du tissu économique, la création et la reprise d'entreprise sont depuis toujours une priorité pour la CCIP. Son soutien aux côtés des porteurs de projets, des cédants et repreneurs d'entreprises, est permanent. Que ce soit par la mise en place de services d'accompagnement, l'évaluation de projets, des formations auprès des jeunes comme des adultes ou encore des campagnes d'information, la CCIP contribue par tous les moyens à développer l'esprit d'entreprendre et à accompagner les décideurs pour leur donner les meilleures chances de succès.

Si la création de nouvelles sociétés en Ile-de-France se porte plutôt bien avec une hausse de 22 % par rapport à 2003<sup>(\*)</sup>, la reprise et la transmission d'entreprise nécessitent une mobilisation importante. Près des trois-quarts des entreprises à vendre en région francilienne sont de Très Petites Entreprises de moins de deux salariés. La transmission des commerces de détail est donc devenue un véritable enjeu pour l'avenir des quartiers commerçants : selon la dernière enquête réalisée par Médiamétrie pour la CCIP, 37 % des dirigeants de commerces alimentaires et 32 % de ceux du commerce non alimentaire sont concernés. Plus de 20 000 commerçants de Paris et de la petite couronne ont plus de 55 ans. C'est pourquoi la CCIP multiplie les initiatives, tant pour stimuler la reprise auprès des jeunes décideurs que pour améliorer les conditions de transmission pour les cédants.

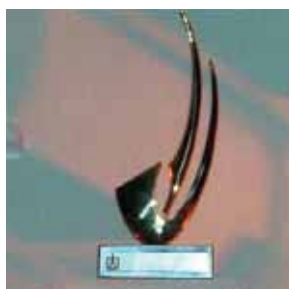
(\*) Chiffres Crocis, du 1<sup>er</sup> semestre 2003 par rapport au 1<sup>er</sup> semestre 2004 - [www.crocis.ccip.fr](http://www.crocis.ccip.fr)



La CCIP informe et mobilise. A tous les niveaux, qu'il s'agisse de sensibilisation, d'accompagnement ou de formation (initiale ou continue), elle met toute son expérience, ses compétences et ses relations privilégiées avec les pouvoirs publics, au service des porteurs de projets et des créateurs. Trophées des jeunes entreprises du Val-de-Marne, Espoirs de l'économie de Paris, des Hauts-de-Seine ou de Seine-Saint-Denis : dans ses quatre délégations départementales, elle stimule et récompense les jeunes créateurs représentant un espoir de développement économique.

## Les Nefs d'Or sous le signe de la transmission d'entreprise

Organisées par la CCIP pour valoriser les entreprises les plus dynamiques de Paris et de la petite couronne, les Nefs d'Or 2004 ont récompensé les plus belles reprises d'entreprises. 21 lauréats ont été sélectionnés et distingués pour la santé financière et le développement exemplaire de leur entreprise depuis leur reprise. Un bon moyen pour la CCIP de communiquer sur l'accompagnement qu'elle apporte aux entreprises dans ce domaine.



## Avec le Centre de Formalités des Entreprises sur le Net (CFEne), les formalités sans se déplacer

Grâce au nouveau service en ligne créé par le réseau des CCI, au sein duquel la CCIP est un des pilotes, les entreprises peuvent accomplir leurs formalités sans se déplacer. CFEne permet un dialogue interactif en langage clair, adapté à chaque situation, et propose de nombreuses informations ainsi qu'un contact direct avec le CFE par messagerie. Il permet également d'établir les pièces à fournir et de calculer les frais à régler au Registre du Commerce et des sociétés (RCS). Autre avantage : à tout moment, il est possible de suspendre et sauvegarder sa déclaration, la reprendre pour la compléter ou la modifier, la transmettre au CFE ou suivre son évolution.

[www.cfe.ccip.fr](http://www.cfe.ccip.fr)  
[www.cfenet.cci.fr](http://www.cfenet.cci.fr)

## Affluence record sur les stands CCIP du Salon des Entrepreneurs

Plus de 6 000 visiteurs sur ses deux stands, 400 consultations sur la cession et la reprise d'entreprise, 2 000 auditeurs présents à ses conférences techniques... Partenaire officiel du Salon des Entrepreneurs, la CCIP s'est particulièrement mobilisée, avec 55 collaborateurs présents pour informer et guider les créateurs et repreneurs, du 28 au 30 janvier, au Palais des Congrès de Paris. Elle a ainsi clairement réaffirmé son engagement en faveur de l'accompagnement à la création, la cession et la reprise d'entreprise.



**64 000**  
**porteurs de projets**

(+ 5 % par rapport à 2003) ont bénéficié en 2004 des services d'accompagnement à la création de la CCIP.

## CREATION - TRANSMISSION Chiffres clés 2004

- **Accompagnement de 30 000 créateurs et dirigeants de jeunes entreprises**
- **Suivi individuel de 2 700 créateurs (+ 22,7% par rapport à 2003)**
- **34 076 immatriculations au CFE (centre de formalités des entreprises) pour créations d'entreprises (+10,4% par rapport à 2003)**
- **Passer le Relais, le réseau d'accompagnement à la cession et à la reprise d'entreprise des CCI d'Ile-de-France, a suivi 900 repreneurs et 260 cédants, effectué 900 mises en relation et accompagné 90 cessions, ce qui représente 1 100 emplois maintenus**

## "Créateurs-repreneurs, je suis là pour vous !"

A l'occasion du Salon des Entrepreneurs, la CCIP a lancé une grande campagne d'information destinée aux porteurs de projets, créateurs et repreneurs d'entreprises. Déclinée dans la presse et en affichage, elle s'adresse directement aux entrepreneurs en mettant en scène quatre des conseillers spécialisés en création-reprise d'entreprise issus de ses quatre délégations départementales (Paris, Hauts-de-Seine, Seine-Saint-Denis, Val-de-Marne), par un slogan simple "Créateurs-repreneurs, je suis là pour vous !"

**NOUVEAU**

### CLUB DES CREATEURS ET DES ENTREPRISES NOUVELLES

Après le Val-de-Marne, la CCIP a créé en 2004 en Seine-Saint-Denis un "Club des créateurs et des entreprises nouvelles". Lieu d'échanges, ce club permet aux jeunes dirigeants de se rencontrer, nouer des partenariats, créer des synergies. Téléchargez le guide des créateurs :

[www.ccip93.ccip.fr](http://www.ccip93.ccip.fr)



## Rachel Liu et Antoinette Giorgi

Fondatrices d'IDEO

# UNE AIDE PRÉCIEUSE POUR CRÉER **DANS LE** **COMMERCE ÉQUITABLE**

À la fin de nos études, nous avons décidé de nous lancer dans la création d'une ligne de vêtements sportswear à la fois contemporaine mais aussi issue du commerce équitable. La Délégation de Paris de la CCIP nous a beaucoup aidées à réaliser ce projet dans un secteur réputé difficile à conquérir. Elle nous a mis en relation avec la "couveuse d'entreprise" GEAI (Groupement des entreprises accompagnées individuellement), ce qui nous a permis de trouver

des financements avec Paris Initiatives Entreprises et la banque solidaire NEF (Nouvelle Économie Fraternelle), alors que nous avions très peu de fonds propres. Nous avons aussi été suivies par un conseiller spécialisé en création et accompagnement des jeunes entreprises. Aujourd'hui, notre marque, Ideo, n'a que trois ans. Mais elle est déjà distribuée dans 160 points de vente. Nous faisons des bénéfices et avons créé cinq emplois.

*Nous avons été suivies  
par un conseiller spécialisé  
en création et accompagnement  
des jeunes entreprises.*



## Antoine Lahogue

Créateur et étudiant à Advancia

# PROFESSION ENTREPRENEUR

J'ai toujours eu envie de développer mon propre projet et de créer ma propre affaire. Alors, quand j'ai appris qu'il existait une école telle qu'Advancia, où l'on apprend le métier d'entrepreneur, je n'ai pas hésité une seconde ! Je n'ai pas été déçu. Dès ma 2<sup>ème</sup> année en filière création d'entreprise, j'ai pu me lancer à 22 ans, en créant ma société de communication spécialisée dans les technologies Web (Sioox). Je travaillais déjà depuis deux ans dans le développement de sites Internet et Extranet pour les entrepri-

Les professeurs sont des bons guides, ils savent vous mettre en situation, ayant été ou étant eux-mêmes chefs d'entreprises. En décembre 2004, j'ai présenté une demande pour intégrer l'incubateur d'Advancia. En effet, je travaille avec ma société sur notre propre site de vente en ligne de produits pour bébés (couleur-bebe.com). J'ai compris l'intérêt de cet incubateur : toutes les expertises qui pourraient me manquer y sont regroupées. Je suis accompagné dans chaque domaine de la création : droit des affaires, gestion, finances

*Les professeurs sont des bons guides, ils savent vous mettre en situation, ayant été ou étant eux-mêmes chefs d'entreprises.*

ses. J'ai tout de suite pu passer à l'action car j'y avais été préparé : Advancia propose par exemple de nombreux cours de simulation de création d'entreprise, de développement de projet.

etc. Il y a aussi un système de coaching collectif qui me permet de confronter mon projet avec d'actuels chefs d'entreprise expérimentés. De quoi encore apprendre beaucoup sur le métier d'entrepreneur !

Dans les établissements d'enseignement de la CCIP, la recherche et le développement des qualités qui sont celles des créateurs d'entreprise, sens de la responsabilité individuelle, sens de l'initiative, goût du risque, capacité à rebondir, irriguent la pédagogie. Certaines écoles encouragent particulièrement les jeunes et les adultes dans leur projet de création, tant par des formations spécifiques que par la mise à disposition d'incubateurs d'entreprise ou bien encore l'organisation de concours de projets. En écho à la mobilisation des pouvoirs publics en faveur de la création et de la reprise d'entreprise, la CCIP a décidé d'y consacrer entièrement l'un de ses établissements : Advancia, l'école des créateurs et repreneurs d'entreprise.



## Advancia, l'école de l'énergie d'entreprendre

Advancia, la nouvelle école de la CCIP entièrement dédiée à l'entrepreneuriat, a pour vocation de préparer les créateurs, repreneurs et développeurs de nouvelles entreprises. Une soixantaine de professeurs permanents leur apporte un savoir-faire pédagogique reconnu et innovant. Ils bénéficient aussi de nombreux partenariats académiques et internationaux. Les locaux d'Advancia sont à la hauteur de ses ambitions : 16 000 m<sup>2</sup>, et les équipements des plus performants. Véritable "Maison de l'entrepreneuriat", Advancia héberge un "incubateur d'entreprises" et un "club des entrepreneurs".

[www.advancia.fr](http://www.advancia.fr)

### RAPPORT

#### "L'AVANT-PROJET DE LOI POUR L'INITIATIVE ECONOMIQUE"

Le rapport sur "L'avant-projet de loi pour l'initiative économique" présenté en Assemblée générale par Pierre-Antoine Gailly, élu de la CCIP, le 9 octobre 2004, propose la création du statut de jeune entreprise innovante et celui de société unipersonnelle d'investissements à risques. Par ses propositions auprès des pouvoirs publics, la CCIP contribue ainsi également à stimuler l'esprit d'entreprise et l'innovation.

[www.etudes.ccip.fr](http://www.etudes.ccip.fr)



## Cadres en recherche d'emploi : un nouveau départ

La CCIP et l'APEC ont officiellement lancé, le 29 mars 2004, leur dispositif expérimental pour favoriser la création/reprise d'entreprise et la réorientation professionnelle vers des PME de cadres en recherche d'emploi : Parcours pour entreprendre. Ce projet original, initié par la Délégation Formation et Compétences de la CCIP en partenariat avec la Délégation des Hauts-de-Seine, a bénéficié d'un financement de 400 000 euros apporté par le Conseil régional d'Ile-de-France et le Fonds Social Européen. 70 cadres ont déjà été pris en charge.

[www.dfc.ccip.fr](http://www.dfc.ccip.fr)

[www.ccip92.ccip.fr](http://www.ccip92.ccip.fr)

## Chefs de cuisine et... d'entreprise !

Sur les 450 cuisiniers-restaurateurs formés depuis 20 années à l'ESCF (l'École Supérieure de Cuisine Française de la CCIP), pas moins de 46 % sont aujourd'hui chefs d'entreprise ou chefs propriétaires. Si la première promotion ne comptait aucune femme, elles représentent aujourd'hui 43 % des promotions de restaurateurs et 42 % des traiteurs organisateurs de réceptions.

[www.egf.ccip.fr](http://www.egf.ccip.fr)



## VIENT DE PARAÎTRE

*Depuis octobre 2004, une nouvelle source d'information sur la création et la reprise d'entreprises en Ile-de-France est désormais disponible avec la lettre semestrielle réalisée par le CROCIS, en partenariat avec l'APCE (Agence pour la création d'entreprises) et la CRCI (Chambre régionale de commerce et d'industrie d'Ile-de-France).*

[www.crocis.ccip.fr](http://www.crocis.ccip.fr)



# ACCOMPAGNER LE DEVELOPPEMENT DES ENTREPRISES

Face à une conjoncture atone et une concurrence internationale de plus en plus vive, les entreprises françaises – et en particulier les PME-PMI – doivent redoubler d’initiatives et se doter des outils les plus efficaces pour se développer. Elles doivent tirer le meilleur parti des mutations de leur environnement, notamment avec les nouvelles technologies. Pour les aider, la CCIP est quotidiennement à leurs côtés. En 2004, elle a poursuivi ses actions sur le terrain pour agir au plus près des entreprises. Elle a renforcé ses partenariats avec tous ses interlocuteurs, en particulier la Région Ile-de-France, les acteurs locaux et départementaux, les organisations professionnelles, les experts-comptables... Elle accompagne les entreprises et les soutient dans tous les domaines liés à leur activité : informations économiques et territoriales, réglementaires, fiscales, sociales, aides financières, développement à l’international, démarche environnementale, ressources humaines, fichiers... Une palette de compétences que la CCIP n’a de cesse d’élargir et de toujours mieux faire connaître aux entreprises, par le biais de manifestations, de rencontres ou de salons. Objectif : permettre aux entreprises d’anticiper et de se développer pour être compétitives. Dans ce contexte, la CCIP innove et renouvelle sans cesse les produits et services qu’elle propose aux entreprises, afin de répondre à leurs nouveaux besoins.

## CLUBS ET RESEAUX

*La CCIP Val de Marne propose aux chefs d’entreprise du département d’intégrer l’un des 16 clubs et réseaux du Val-de-Marne, véritables laboratoires d’idées leur permettant d’échanger leurs expériences et de mutualiser leurs savoir-faire.*

[www.ccip94.ccip.fr](http://www.ccip94.ccip.fr)

Outils de gestion, de veille ou de développement international, services juridiques, fichiers et études de marché... ces services, que jusqu'ici seuls les grands groupes avaient les moyens de mettre en place, la CCIP les propose désormais à toutes les PME-PMI désireuses d'être informées pour mieux anticiper les défis.

### TERRitem : une mine d'informations territoriales

Choisir l'implantation d'un établissement, situer ses concurrents, connaître le profil de sa clientèle... Pour aider dans leur prise de décision à la fois les investisseurs, les collectivités locales, les créateurs d'entreprises ou les dirigeants, la CCIP a créé TERRitem, un outil de marketing et de diagnostic territorial qui s'appuie sur un SIG (Système d'Informations Géographiques). Sur un territoire donné sélectionné sur Paris-petite couronne, TERRitem répertorie de très nombreuses données socio-économiques : par exemple, la cartographie des commerces (ville par ville, rue par rue), les effectifs salariés, la fiscalité, les grandes entreprises... Plus de 370 fiches sont proposées dans trois collections (Les Profils économiques, les chiffres clés sectoriels et l'équipement commercial). Il permet aussi la réalisation d'études, d'analyses ou de diagnostics territoriaux sur mesure.

[www.ccip.fr](http://www.ccip.fr)

### Cyberveille : le nouveau service de veille en ligne

L'intelligence économique n'est plus réservée aux grandes entreprises. Avec Cyberveille, lancé en 2004, la CCIP propose désormais aux PME, dans le foisonnement des données disponibles sur le web, un véritable service de veille automatique sur Internet. Grâce à Cyberveille, les entreprises disposent d'un nouveau service leur permettant d'obtenir une information ciblée et pertinente. Elles pourront également suivre leur secteur d'activité, la concurrence ou le lancement de nouveaux produits, surveiller la réglementation et plus facilement connaître l'arrivée d'un nouvel acteur sur le marché. Fruit d'un appel d'offres lancé par le Ministère de l'Industrie et remporté par la CCIP en partenariat avec la société GO Albert, spécialisée dans l'intelligence économique, Cyberveille fonctionne sur abonnement, avec envoi des informations dans la boîte aux lettres électronique du dirigeant d'entreprise.

[www.infomediathèque.ccip.fr](http://www.infomediathèque.ccip.fr)

### Le Brist accompagne l'innovation technologique des PME-PMI

Comment trouver des partenaires pour valoriser son brevet ? Où détecter l'information sur les technologies de substitution ? Comment surveiller l'évolution des brevets de la concurrence et défendre ses propres réalisations face à la contrefaçon ? Dans tous ces domaines liés à l'innovation technologique, la CCIP apporte aux chefs d'entreprises un véritable service d'aide aux décisions stratégiques, par le biais de son Bureau Régional d'Information Stratégique et Technologique (BRIST). En 2004, le BRIST a organisé de nombreuses rencontres thématiques sur le dépôt de brevet à l'international, la protection des logiciels, la stratégie de protection des innovations...

[www.infomediathèque.ccip.fr](http://www.infomediathèque.ccip.fr)



**NOUVEAU**

En 2004, lancement du Fichier des décideurs de Paris et sa région.

[www.infomediathèque.ccip.fr](http://www.infomediathèque.ccip.fr)

### Entreprise et droit

Le site [www.entreprise-et-droit.com](http://www.entreprise-et-droit.com) offre gratuitement de nombreuses informations juridiques à destination des commerçants, entrepreneurs et juristes d'entreprise. Depuis septembre 2004, il fournit également des informations comptables, grâce à l'arrivée d'un nouveau partenaire, le Conseil régional Paris Ile-de-France de l'Ordre des experts comptables, aux côtés des deux fondateurs originels, la CCIP et le Barreau de Paris.

[www.entreprise-et-droit.com](http://www.entreprise-et-droit.com)



### Delphes : l'essentiel de l'information économique française

Magazines d'économie ou de gestion, revues sectorielles ou spécialisées, presse régionale ou locale, études de marché... au total, ce sont près de 700 revues et 180 000 documents qui sont mis à disposition des entreprises avec la base de données Delphes. Coproduite par un réseau de 50 Chambres de commerce et d'industrie qui analysent la presse et de nombreuses publications d'organismes spécialisés, Delphes constitue un point d'accès unique à l'information économique sur les marchés, les produits et les entreprises françaises. Accessible sur les principaux serveurs d'information (Dialog, Datastar, Factiva...) et via un site Internet dédié (Indexpress), elle fournit des références d'articles et des résumés analytiques sur tous les secteurs économiques.

[www.infomediathèque.ccip.fr](http://www.infomediathèque.ccip.fr)

### L'information juridique et réglementaire avec inforeg

Certifié ISO 9001, inforeg informe les entreprises tant par téléphone que par Internet et publie des ouvrages pratiques. En 2004, près de 25 000 questions juridiques ont été traitées, 1 220 courriers électroniques enregistrés. Tous les mois, 60 000 internautes consultent le site [www.inforeg.ccip.fr](http://www.inforeg.ccip.fr) et téléchargent environ 30 000 documents.

[www.inforeg.ccip.fr](http://www.inforeg.ccip.fr)

**70 % de médiations réussies**

Le CMAP, centre de médiation et d'arbitrage de Paris, a enregistré en 2004 une augmentation de 90 % du nombre de dossiers traités. La raison de ce succès ? La capacité de cette association, créée par la CCIP, à régler efficacement les litiges. A noter que si les PME restent sa clientèle principale, les grands groupes s'intéressent eux aussi de près à ce mode de règlement amiable des différends.

[www.cmap.fr](http://www.cmap.fr)

### Un booster pour le B to B

CCIP Direct, le service de marketing direct de la CCIP, propose une gamme complète de prestations : conseil en marketing direct B to B, ciblage selon un ou plusieurs critères (secteurs d'activité, lieu d'implantation, effectif, etc.), mailing courrier ou fax et e-mailing, traitement des données, etc.

Certifié ISO 9001 en 2004, CCIP Direct s'appuie également sur un réseau de partenaires très réactifs, afin de garantir une qualité de service maximale à ses clients. Un devis personnalisé est délivré sous 48 heures.

[www.infomediathèque.ccip.fr](http://www.infomediathèque.ccip.fr)

**OBSERVATOIRE DES ENTREPRISES EN DIFFICULTÉ**

*L'Observatoire Consulaire des Entreprises en Difficultés, créé par la CCIP et les quatre tribunaux de sa circonscription, s'ouvre aux experts-comptables afin d'être plus proche du terrain. Il apporte aussi sa participation à la réforme des entreprises en difficulté, à travers ses deux études publiées sur les procédures d'insolvabilité en Europe. Parallèlement, la CCIP organise des permanences avec des professionnels (avocats, experts-comptables...) afin d'aider les dirigeants d'entreprise sur des questions d'ordre judiciaire, juridique, comptable ou de gestion.*



## François Caron

DG de Empreinte SA

# DEUX SUCCESS STORIES AVEC LE CRI

Notre société conçoit et commercialise des logiciels et services audiovisuels pour la communication, la formation, la mobilité. Nous travaillons donc dans un secteur à la fois très pointu et en pleine évolution. Pour conquérir de nouveaux marchés en Europe, nous avons misé sur

prochainement évoluer vers la création de services à haute valeur ajoutée, nos activités étant très complémentaires. Quant à la Belgique, nous avons été mis en relation avec la société LRT au cours d'une mission d'entreprises à Paris organisée par la CCIP. Là aussi

*Les conseillers du CRI nous ont proposé des contrats de collaboration avec deux sociétés, une en Allemagne, une en Belgique. Ces deux partenariats se sont à chaque fois transformés en success stories !*

les prestations du Centre Relais Innovation de Paris Ile-de-France (CRI). Ses conseillers nous ont proposé des contrats de collaboration avec deux sociétés, une en Allemagne, une en Belgique. Ces deux partenariats se sont à chaque fois transformés en success stories ! Après un premier contact en 2004, nous avons noué une collaboration avec la société allemande IAVC. Technique dans un premier temps, cette collaboration pourra très

nous sommes particulièrement satisfaits et nous avons d'autres projets avec cette entreprise : par exemple, développer notre plate-forme Video Messenger en Belgique, puis dans l'ensemble du Benelux. Globalement, ces collaborations nous permettent non seulement de développer des liens économiques durables mais surtout d'assurer la qualité de support de nos logiciels et solutions auprès d'entreprises expertes, reconnues localement.



## Patrick Strasser

Délégué Régional OSÉO BDPME  
(OSÉO Banque de développement des PME)  
des Hauts-de-Seine

# J'AI PU RÉPARTIR RATIONNELLEMENT MA FORCE DE VENTE

En début d'année, nous sommes passés de quatre à cinq chargés d'affaires. Ceux-ci travaillent en partenariat avec les banques des Hauts-de-Seine pour cofinancer ou garantir les PME du même territoire. Je me suis alors heurté à un problème : répartir équitablement le territoire de prospection entre ces cinq commerciaux selon les potentiels respectifs des 36 communes des Hauts-de-Seine. J'avais donc besoin de qualifier et quantifier chaque zone économique. Je me suis adressé à la

CCIP Hauts de Seine où j'ai obtenu les profils socio-économiques d'une trentaine de communes du département. J'y ai trouvé des données démographiques, sociales et économiques très précises. Avec surtout des informations essentielles pour nous : le nombre de PME, leur répartition par taille et par secteur d'activité. TERRitem nous a fourni les informations dont nous avons besoin sur notre cible prioritaire, le tout sous forme de cartes claires et faciles à exploiter.

*TERRitem nous a fourni les informations dont nous avons besoin sur notre cible prioritaire, le tout sous forme de cartes claires et faciles à exploiter.*

Pour aider au mieux les entreprises à anticiper et se développer, la CCIP joue pleinement la carte de l'innovation. Elle participe très activement au réseau européen des Centres Relais Innovation (CRI), qui représente plus de 1 000 spécialistes en innovation et transferts de technologies. Ce réseau favorise également la généralisation de la "dynamique TIC" au sein des entreprises.

## Le CRI aide les PME à conquérir la dimension européenne

Exporter ou acquérir des compétences techniques, c'est plus facile avec le CRI. Le Centre Relais Innovation Paris Ile-de-France de la CCIP est l'un des 71 maillons d'un puissant réseau, créé et soutenu par la Commission européenne pour favoriser les transferts de technologie. Les CRI regroupent ainsi 239 organisations de 33 pays (les 25 Etats membres de l'UE plus la Bulgarie, la Roumanie, l'Islande, Israël, la Norvège, la Suisse, la Turquie et le Chili). Ils mettent à la disposition des PME des experts en négociation et en partenariat.

[www.irc-paris-idf.net](http://www.irc-paris-idf.net)

En cinq ans, les CRI ont contribué à la négociation de plus de

**800 000 accords de partenariat**

et assisté plus de 65 000 entreprises européennes dans leur développement à l'international.

## Les PME jouent la carte de l'innovation

Organisé le 12 mai 2004 à La Défense par la CCIP Hauts de Seine en partenariat avec le Club 92 Universités-Entreprises, le Forum "Innovation et compétences" a accueilli 300 visiteurs. Au programme : informations et conseils pratiques sur tous les sujets liés à l'innovation : aides, programmes technologiques européens, crédit d'impôt recherche, propriété industrielle ou encore modalités de mise en œuvre d'une veille technologique... Les stands des exposants (laboratoires, centres de recherche, centres techniques, ADEME, ANVAR, BRIST, CRIT, DRIRE, DRRT, Centre Relais Innovation, Ile-de-France Technologie), ont fait le plein. Une centaine de rendez-vous programmés entre les dirigeants de PME et les responsables de centres de compétences, sur la base de problématiques d'innovation identifiées à l'avance, a également permis de jeter les bases de futures collaborations technologiques.

[www.ccip92.ccip.fr](http://www.ccip92.ccip.fr)



## LES INITIATIVES POUR L'ENVIRONNEMENT RECOMPENSEES

*Les Eco Trophées de la CCIP Seine-Saint-Denis récompensent les actions innovantes en matière d'environnement, dans quatre catégories : démarche de management environnemental, mise en place d'un écoproduit, mise en œuvre d'une opération exemplaire et gestion des déchets. Un concours organisé en partenariat avec le Conseil général de Seine-Saint-Denis, l'ADEME Ile-de-France et l'Agence de l'Eau Seine-Normandie. C'est à l'occasion de la "Biennale de l'Environnement pour un développement durable", le 23 septembre 2004, que les trophées ont été remis aux entreprises lauréates. La cérémonie était précédée d'une conférence : "Entreprises dans la ville : quels enjeux environnementaux ?"*

[www.ccip93.ccip.fr](http://www.ccip93.ccip.fr)

## LA CCIP ET LES CCI D'ILE-DE-FRANCE

**ORGANISAIENT DU 9 AU 12 MARS 2004**

*Les journées qualité sécurité environnement (JQSE), en partenariat avec l'ADEME Ile-de-France, l'Agence de l'Eau Seine-Normandie, Qualité Références et Environnement Magazine.*

## Bienvenue dans l'ère de la mobilité

Pour encourager les usages de l'Internet et des Technologies de l'Information et de la Communication dans l'entreprise, la CCIP-Délégation de Paris s'est fortement engagée. Elle propose un accompagnement sur mesure et une gamme de prestations ciblées : Réunions d'information et ateliers techniques, cycles de conférences "Cyber club", ateliers thématiques sur le référencement des sites ou les aspects juridiques de l'Internet, annuaire des prestataires TIC "quelnet.com", outil de signature électronique "Chamber Sign" ; Accompagnement individuel des dirigeants pour faciliter l'intégration des nouvelles technologies au cœur de l'entreprise ; Organisation d'événements. Avec la croissance fulgurante de l'Internet mobile, la CCIP-Délégation de Paris sensibilise les entreprises parisiennes, notamment les hôtels et restaurants, à l'usage du WI-FI.

[www.ccip75.ccip.fr](http://www.ccip75.ccip.fr)

## MUTATIONS INDUSTRIELLES

*Quelle place pour l'industrie française dans une économie mondialisée en constante évolution ? Tel était le thème de la table ronde organisée le 30 mars 2004 par la CCIP Hauts-de-Seine à l'occasion de la sortie du rapport de la DATAR sur le sujet. 100 dirigeants d'entreprises ont pris part aux débats.*

[www.ccip92.ccip.fr](http://www.ccip92.ccip.fr)

Mondialisation, délocalisation, élargissement de l'Union Européenne, l'internationalisation des échanges commerciaux place les entreprises face à de nouveaux défis. Pour les aider, la CCIP les accompagne sur les cinq continents. La force de son réseau international et la compétence de ses experts sont des atouts majeurs pour développer les entreprises franciliennes hors de nos frontières et communiquer au monde entier la "french touch".

## L'année de la Chine

2004 aura été l'année de la Chine pour la CCIP. D'un côté, son bureau de Pékin a organisé deux événements d'importance. Une mission d'entreprises à la China High Tech Fair de Shenzhen, puis à Shanghai et Dalian, dans le cadre de ses actions d'information et de promotion relatives au marché chinois, et un séminaire lors de la clôture de l'année de la Chine en France, "Shanghai, atouts et opportunités", en partenariat avec de grands groupes français et en présence du n° 1 de Shanghai, M. Zhao Gizgeng. De l'autre, poursuivant sa série de séminaires sur les villes chinoises offrant de réelles opportunités pour les entreprises françaises, sa direction des actions et de la coopération internationales (DIACI) organisait "Dalian, porte d'entrée de la Chine du nord-est".



## Débats franco-japonais sur l'innovation

Thème 2004 : la maîtrise des technologies innovantes dans l'approche du marché japonais. 200 entreprises de toutes tailles ont assisté aux débats. De nombreux institutionnels, organismes chargés de la promotion de l'investissement et entreprises, ont échangé leurs points de vue sur l'innovation technologique. Plusieurs entreprises ont expliqué comment la technologie avait pu leur ouvrir les portes du marché japonais. A noter l'intervention de Carlos Ghosn, alors PDG de Nissan qui a créé, sous l'égide de l'ambassade de France au Japon et de la Chambre de commerce et d'industrie française du Japon, une association d'entreprises prêtes à favoriser l'envoi et l'accueil de stagiaires français au Japon et japonais en France.

### COLLOQUE

"Quelles places pour l'Inde et la Chine dans l'économie mondiale ?" telle était la vaste question du colloque organisé en décembre dernier par Le Centre d'Observation Economique en présence de nombreuses personnalités.

[www.coe.ccip.fr](http://www.coe.ccip.fr)

## Investir en Tunisie

Le séminaire "Tunisie : les nouveaux secteurs à investir" organisé le 14 mai 2004, aura été l'occasion pour les PME/PMI françaises de découvrir les opportunités d'affaires qu'offre ce pays proche de la France, tant sur le plan géographique, linguistique que culturel. Environnement économique favorable, Technologies de l'Information et de la Communication en plein essor, création de technopoles : la Tunisie, qui persévère dans ses efforts de développement et de diversification de son tissu industriel, est aujourd'hui en phase de forte reprise économique et s'ouvre vers des marchés à forte valeur ajoutée. Des opportunités à saisir pour les PME-PMI !

## Le Québec et la France se donnent des ailes

Conjuguer les talents des industries aéronautiques québécoises et françaises pour créer des partenariats en Amérique du Nord... tel était l'objectif de la rencontre du 16 février 2004, organisée par la CCIP. 150 personnes ont participé à cette manifestation qui a permis aux chefs d'entreprises français de rencontrer à Paris leurs homologues québécois, parmi lesquels les dirigeants de Bombardier, Pratt & Whitney...



## L'Europe du Nord, un marché "sous exploité"

Jusqu'en 2003, les pays nordiques n'étaient pas une cible prioritaire à l'export pour les PME/PMI françaises. Depuis la signature d'une convention entre la Chambre de Commerce franco-norvégienne et plusieurs CCI françaises, dont la CCIP, la tendance pourrait s'inverser. Les deux journées d'entretiens individuels organisées par la CCIP les 19 et 22 octobre ont attiré 192 participants, et 11 entreprises partiront du 22 au 25 mai 2005 pour une mission de prospection en Finlande.

## Arex : des coups de pouce pour exporter

Véritable atout pour les PME/PMI franciliennes désireuses de se développer à l'international, l'Arex (Aide Régionale à l'Export) est un programme financé par la Région Ile-de-France avec l'aide au montage des demandes de financement assurée par la CCIP. L'Arex intervient à trois niveaux : définition d'une stratégie, recrutement de cadres spécialisés (Arex emploi) et participation à des salons internationaux (Arex salons). Des services qui intéressent de plus en plus d'entreprises : 30 % de demandes supplémentaires en 2004 pour l'Arex salons. Nouveauté 2004 : l'Arex emploi, qui permet de financer sous certaines conditions l'embauche de cadres export avec un financement de la Région plafonné à 35 000 euros, devient une subvention et non plus une simple avance remboursable. La CCIP a sensibilisé et informé les entreprises sur cette nouvelle opportunité.

[www.international.ccip.fr](http://www.international.ccip.fr)

## Une première en Russie

Pour sa première mission de prospection sectorielle en Russie, organisée du 25 au 29 octobre 2004, la CCIP a choisi le BTP. Ce n'est pas un hasard, tant le marché russe représente un fort potentiel pour les équipementiers français. En effet, malgré la forte présence allemande et italienne, leurs produits sont très compétitifs pour les sociétés russes, à la recherche d'une qualité occidentale. Cette première opération est prometteuse. La majorité des 10 entreprises de BTP participantes a trouvé des partenaires russes. Prochaine mission : l'automobile !

### RENDEZ-VOUS AVEC L'EUROPE

#### A L'EURO INFO CENTRE

Ateliers pratiques, colloque sur les opportunités d'affaires liées à l'élargissement, publication du guide des financements communautaires, site internet de référence en matière européenne : en 2004, l'Euro Info Centre a multiplié les actions pour aider les entreprises.

[www.eic.ccip.fr](http://www.eic.ccip.fr)



# FAVORISER LE COMMERCE DANS LA VILLE

Pour valoriser et soutenir le commerce de proximité au cœur des villes, la CCIP s'est fixé trois objectifs : maintenir la diversité du commerce, soutenir l'animation des centres-villes et des quartiers, aider les commerçants à mieux répondre aux attentes des consommateurs. Trois enjeux majeurs pour l'avenir de Paris et des communes de la petite couronne, quand on analyse la situation actuelle du commerce dans ces villes. Plus de 20 000 commerçants ont plus de 55 ans, et les difficultés qu'ils rencontrent pour transmettre leur activité posent la question de la place du commerce dans la cité. Pour cette raison, la CCIP a initié en 2004 un dispositif d'accompagnement spécifique à la transmission des commerces qui sera amplifié en 2005.

Du point de vue social, la diversité de l'offre commerciale d'un centre ville ou d'un quartier est un facteur primordial d'attractivité, mais aussi de citoyenneté. Et pour ses habitants, le dynamisme du commerce de proximité est synonyme de qualité de vie. Autant de raisons qui poussent la CCIP à s'investir activement et concrètement. Trait d'union entre les entreprises, les pouvoirs publics et les municipalités, elle mène de nombreuses actions pour favoriser l'environnement commercial, créer les conditions d'un équilibre entre toutes les formes de commerce, soutenir les associations de commerçants, mettre en place des actions collectives et permettre aux commerçants de s'adapter aux nouveaux modes de consommation.

Les habitants veulent des villes plus conviviales, plus accessibles, plus dynamiques aussi. Résultat : après des années de prépondérance de la distribution commerciale en zone périphérique, les commerces de proximité retrouvent l'affection des consommateurs. Mais si la tendance a changé, les attentes aussi. Les commerçants doivent désormais apprendre à gérer leur offre comme une galerie marchande. Pour la CCIP, l'avenir du commerce de proximité dépend donc de sa faculté d'adaptation. Actions de formation et de professionnalisation, optimisation de l'accessibilité des points de vente, soutien du commerce alimentaire, rôle de médiateur et de conseil auprès des pouvoirs publics, les actions de la CCIP sont variées pour favoriser le développement dynamique du commerce de proximité au cœur de la cité.

## Un contrôleur attentif pour le tramway

7,9 km de nouvelles lignes, 17 stations, 5 000 établissements commerciaux, industriels et de services implantés et 340 commerces riverains directement concernés... Les travaux du tramway, qui ont débuté le 15 juillet 2003 pour une durée prévisionnelle de trois ans, vont avoir de fortes répercussions sur les activités économiques des XIII<sup>ème</sup>, XIV<sup>ème</sup> et XV<sup>ème</sup> arrondissements de Paris. Pour en mesurer les conséquences, la CCIP-Délégation de Paris a mis en place son Observatoire de l'impact du tramway sur les commerces. Cet outil permet, par un inventaire régulier de l'ensemble des locaux en rez-de-chaussée, de suivre l'évolution de l'équipement commercial des Boulevards des Maréchaux Sud et de collecter les chiffres d'affaires mensuels des commerces et activités. La CCIP a également obtenu la mise en place, en juillet 2004, d'une commission de règlement amiable. Composée de 17 membres avec voix délibérative, dont celle de la CCIP-Délégation de Paris, cette commission se réunit une fois par mois.



## Le Village Saint-Paul, nouvelle capitale du design

Le commerce à Paris évolue, la CCIP-Délégation de Paris crée de nouveaux dispositifs. Exemple : son service de Gestion de Centre-Ville, chargé de la redynamisation de pôles commerciaux ciblés. Forte du succès de son action dans le XVIII<sup>ème</sup> arrondissement, qui aura contribué au maintien d'un pôle commercial varié face au développement de grandes surfaces à la périphérie de Paris, la CCIP s'est beaucoup impliquée en 2004 pour la valorisation du IV<sup>ème</sup> arrondissement. Inauguré en juin 2004, le Village Saint-Paul est aujourd'hui le quartier du design. Un positionnement ambileux et prometteur pour ce quartier historique de Paris, fruit d'une étroite collaboration entre le manager de centre-ville de la CCIP-Délégation de Paris, la mairie et les acteurs institutionnels et économiques.

[www.ccip75.ccip.fr](http://www.ccip75.ccip.fr)

### REFORME DE LA LOI GALLAND

La CCIP a très activement participé aux travaux de préparation du projet de réforme de la loi Galland. Ses propositions ont été transmises à la commission Canivet. Porté par Guy Coste, élu de la CCIP, ce rapport a été diffusé auprès des pouvoirs publics en octobre 2004. Partant du constat qu'il est devenu urgent d'assainir les actuelles négociations entre fournisseurs et distributeurs (marges arrières, fixation des prix...), elle préconise des mesures dans un souci constant d'équilibre entre les différentes formes de commerce.

[www.etudes.ccip.fr](http://www.etudes.ccip.fr)

## Quel avenir pour le commerce ?

Le 22 novembre 2004, le Palais des Arts et des Congrès d'Issy-les-Moulineaux accueillait les premières Assises départementales du commerce des Hauts-de-Seine. 400 participants, commerçants, élus et représentants des collectivités locales, ont échangé leurs points de vue sur l'état actuel et les enjeux du commerce de proximité. Deux tables rondes ont permis de faire une analyse approfondie des évolutions des comportements de consommation et des modes de distribution. Trois ateliers techniques ont exploré la palette des moyens et des outils disponibles pour dynamiser l'activité commerciale : fidélisation et service aux clients, attractivité du point de vente, nouvelles technologies, aménagements urbains ou vie associative. Des primes à l'innovation (PROCOMS, prix KIKOO) ont récompensé des associations et des commerçants particulièrement dynamiques.

[www.ccip92.ccip.fr](http://www.ccip92.ccip.fr)



## RAPPORT

*"La CCIP propose aux autorités gouvernementales et locales des pistes de réflexion pour favoriser un aménagement urbain des publicités extérieures et enseignes, à la fois harmonisé mais aussi compatible avec les nécessités économiques."*

**Bernard Irion, élu de la CCIP, dans son rapport "L'évolution de la réglementation sur les publicités extérieures et les enseignes" du 23 septembre 2004.**

[www.etudes.ccip.fr](http://www.etudes.ccip.fr)

### POLITIQUE DE LA VILLE

Elle prend une nouvelle ampleur avec la création, par la loi Borloo, de l'Agence Nationale de la Renovation Urbaine et la mise en œuvre des Programmes Rénovations Urbaines. Dans ce cadre, la CCIP Seine-Saint-Denis appuie et conseille les collectivités locales et les commerçants. En 2004, 11 sites de Seine-Saint-Denis étaient concernés.

[www.ccip93.ccip.fr](http://www.ccip93.ccip.fr)

## Paris fête Noël le 28 juin !

Le 28 juin 2004, la CCIP-Délégation de Paris inaugure Illumin'Paris, 1<sup>er</sup> salon des illuminations de Noël. Guirlandes, illuminations, décors de rêve... S'il est aisé pour un grand magasin ou une avenue prestigieuse de se parer de lumières et de recourir aux conseils de spécialistes, le parcours administratif et les exigences réglementaires découragent souvent les petites enseignes. Pour que la magie de Noël soit accessible à tous, la CCIP a pour la première fois réuni tous les acteurs publics et privés impliqués dans la mise en place des illuminations. Professionnels de l'événementiel, financeurs, institutionnels et experts, en tout une vingtaine d'exposants étaient présents pour répondre aux préoccupations des commerçants. Deux conférences-débats les ont familiarisés avec les contraintes techniques liées aux installations, le financement et la valorisation des décorations.

[www.ccip75.ccip.fr](http://www.ccip75.ccip.fr)

**1 500 000 livraisons**

par semaine, 20 % des véhicules circulant dans Paris, 15 % des places de stationnement... très active dans les concertations sur ce délicat sujet, la CCIP-Délégation de Paris a notamment soutenu la proposition de renforcement du contrôle et de l'amélioration du respect de la réglementation sur les livraisons.



## Ange Sevestre

Présidente de l'association  
des commerçants de Créteil-Village (94)  
Dirigeante de Douceurs d'ange

# LA CCIP EST PROCHE DES COMMERÇANTS

Les commerçants sont en général tellement préoccupés par leur activité qu'ils connaissent mal les aides auxquelles ils ont droit ! Parmi celles-ci, tous les services que peuvent leur apporter leur chambre de commerce ou leur chambre de métiers. Personnellement, j'ai été vraiment ravie de recevoir un conseiller de la CCIP dans ma boutique, il y a quelques mois. Ce premier contact direct était important. Mais ce n'est pas tout : l'accompagnement proposé s'est avéré très professionnel, avec un réel suivi pour m'aider à développer mon entreprise. C'est essentiel de savoir que l'on peut compter sur cet appui extérieur, nous sommes souvent trop isolés face aux difficultés quotidiennes. La CCIP nous aide aussi à nous regrouper et à faire

vivre notre association de commerçants. Par exemple, elle nous soutient dans la création d'événements ou d'opérations de fidélisation de la clientèle avec la mise en place d'une charte de qualité. Récemment, elle m'a proposé un stage de formation pour mes vendeuses. J'y ai envoyé quatre de mes salariés. Elles ont appris comment bien recevoir les clients, l'accueil, la vente, la présentation des produits. C'est une formation très pratique, bien adaptée aux commerces de proximité. Là aussi, on voit que la CCIP est proche de nous. Avec aujourd'hui 15 salariés dans mon commerce, je compte sur elle pour continuer à nous épauler et à nous développer dans une démarche d'excellence.

*C'est essentiel de savoir que l'on peut compter sur cet appui extérieur, nous sommes souvent trop isolés face aux difficultés quotidiennes.*



## Loris Visini

Opticien à Noisy-le-Sec (93)

# INDEMNISÉ AVEC L'AIDE DE LA CCIP

Mon magasin est situé en face du terminus de la ligne de tramway T1. Les travaux de mise en service de cette ligne ont perturbé mon enseigne Optic 2000 pendant un an. La CCIP m'a permis d'être en partie indemnisé.

Quand nous avons acheté notre magasin, nous avons toutes les chances de connaître une croissance rapide. Hélas, les travaux du tramway ont

commencé. Un an de nuisances, pendant lequel le magasin était difficilement accessible. Heureusement pour nous, la CCIP Seine-Saint-Denis et la RATP ont signé un accord pour indemniser les commerçants les plus touchés. Après évaluation rigoureuse du préjudice subi, nous avons pu toucher 4 000 euros.

*Heureusement pour nous, la CCIP Seine-Saint-Denis et la RATP ont signé un accord pour indemniser les commerçants les plus touchés.*



# FORMER AUX COMPETENCES DE L'ENTREPRISE

La situation du marché de l'emploi en France est en partie le résultat d'une inadéquation entre l'offre et la demande. D'un côté, des milliers d'entreprises n'ont pu recruter en 2004 faute de compétences disponibles. 230 000 offres d'emplois sont ainsi restées non pourvues. De l'autre 2,4 millions de chômeurs cherchent un emploi, ce qui représente plus de 10 % de la population active, notamment en Ile-de-France.

Parce que le manque de formation est l'un des facteurs déterminants de cette situation, la vocation de la Mission Formation de la CCIP est claire : "Former les hommes et les femmes dont l'entreprise a besoin". A travers ses 12 établissements d'enseignement, elle travaille en étroite collaboration avec les entreprises, pour répondre au mieux à leur besoin par une formation initiale et continue de qualité. Cette ambition repose sur quatre impératifs stratégiques. S'adapter en permanence à l'environnement économique, technologique et législatif. Rechercher l'innovation, tant dans les programmes que dans les méthodes et outils pédagogiques. Faire de ses établissements des références en France et à l'étranger auprès des entreprises, étudiants, stagiaires de formation continue aussi bien que des institutions. Développer des partenariats avec d'autres organismes et établissements, comme l'Education nationale, les branches professionnelles, les institutions étrangères, et essayer certaines de ses formations, en particulier dans le réseau des CCI.

Efficace, cette méthode a fait ses preuves. En 2004, les initiatives de la CCIP en matière de formation ont été nombreuses et fructueuses.

## Créer des liens entre les écoles et les entreprises.

La CCIP multiplie les échanges et les partenariats pour favoriser la collaboration entre les entreprises et les écoles, développer les expertises d'enseignement et de recherche, tisser des liens privilégiés entre les marchés et les étudiants. Toujours à l'écoute des besoins naissants des entreprises, la CCIP n'hésite pas à créer de nouvelles formations qui répondent plus précisément à leurs attentes.

## Une nouvelle chaire à HEC pour le marketing des services

Le 28 juin 2004, ACCOR, AIR France, la SNCF et la Fondation HEC signaient une convention originale. Objectifs : conduire des travaux de recherche sur les problèmes spécifiques au marketing des services, développer des enseignements spécialisés (cours, études de cas), créer des occasions d'échange et de réflexion et valoriser les métiers des services auprès des étudiants.

[www.hec.fr](http://www.hec.fr)



## Ferrandi et Hermé : la recette du succès

L'Ecole FERRANDI et le célèbre pâtissier Pierre Hermé se sont associés le 22 juin 2004 pour lancer l'Atelier de Formation à la Haute Pâtisserie Pierre Hermé - objectif : former des orfèvres du dessert.

[www.egf.ccip.fr](http://www.egf.ccip.fr)



### EXPERTISE SCIENTIFIQUE

Par son expérience dans le domaine des micro systèmes, le groupe ESIEE propose son expertise scientifique et technique aux entreprises, pour les accompagner dans leurs développements technologiques. De nombreux projets de recherche sont ainsi suivis par l'équipe travaillant en salle blanche sur des thématiques très variées. En 2004, Schlumberger, a ainsi confié à des élèves et enseignants de l'école un projet de recherche sur des capteurs pour la prospection pétrolière.

[www.esiee.fr](http://www.esiee.fr)

## AXA et Alcatel rejoignent la Fondation HEC

AXA, traditionnellement tournée vers les métiers de l'actuariat (mathématiques appliquées à l'assurance et à la finance) et de l'informatique, recherchait de nouveaux profils, ciblés vers le commerce et le marketing, la finance et la gestion d'actifs.

En 2004, AXA s'engage financièrement auprès de la fondation HEC pour trois ans. En contrepartie, AXA bénéficiera de nombreuses relations avec les étudiants et les enseignants de l'établissement : cours et conférences, participation au comité pédagogique et de recherche, accueil de stagiaires et d'étudiants. Quant à ALCATEL, c'est dans le cadre de son recrutement international, que le groupe finance un "Fonds de bourses" destiné à favoriser le développement et les échanges d'étudiants asiatiques.



## TECOMAH au fil de l'eau et dans l'air du temps

En 2004, TECOMAH a renforcé son positionnement d'école spécialisée dans l'Environnement et le Cadre de Vie en ouvrant un BTSa (Ministère de l'Agriculture) Gémeau (Gestion et Maîtrise de l'Eau), option gestion des services d'eau et d'assainissement (GSEA). Une formation de deux ans à temps plein à l'issue de laquelle les futurs techniciens supérieurs maîtrisent tous les aspects du fonctionnement et de la maintenance des installations techniques et des équipements d'une exploitation d'eau. Preuve de sa position incontournable, c'est dans le parc de 120 hectares de TECOMAH que s'est tenue la 3<sup>ème</sup> édition des Environnementales, Biennale d'art contemporain, du 29 avril au 2 juillet 2004. Le grand public a ainsi découvert les créations originales et insolites d'artistes internationaux spécialistes du Land Art et des élèves de TECOMAH en art floral, horticulture, aménagement paysager, travaux publics, fruits d'un partenariat pédagogique et artistique.

[www.tecomah.fr](http://www.tecomah.fr)

## Mention très bien pour l'École de la deuxième chance

Créée en 2002, l'École de la deuxième chance en Seine-Saint-Denis (E2C) a déjà accueilli 300 jeunes exclus du système scolaire (de 18 à 22 ans pour la plupart), dont une majorité de femmes. Les sites de La Courneuve, Saint-Denis et Rosny-sous-Bois obtiennent plus de 64 % de sorties positives (emploi ou formation), un taux plus élevé que les prévisions. La CCIP, qui apporte son soutien financier et pratique, a fortement sensibilisé les entreprises et appuyé la campagne de collecte de la taxe d'apprentissage. Résultat : près de 500 entreprises et structures ont proposé des stages, et de nombreuses sociétés ont choisi de verser la taxe à l'E2C.

[www.e2c93.asso.fr](http://www.e2c93.asso.fr)

## La CCIP inaugure à Orly le 1<sup>er</sup> centre de formation entièrement dédié à la maintenance industrielle

Diversifier l'offre de formation dans le Sud francilien à proximité du Marché d'Intérêt National (M.I.N) de Rungis, développer une offre de formation en maintenance industrielle tels sont les objectifs du nouveau centre de formation du CFI (Centre des Formations Industrielles) d'Orly. Situé dans un bassin d'emplois en pleine expansion, il répond tant à des objectifs de développement économique que d'emplois. Financé par la CCIP (49 %), le Conseil régional d'Île-de-France (45 %), et l'ANFA (6 %), le site, auparavant dédié à la plasturgie, se dote ainsi d'une extension qui forme à deux nouvelles filières : la maintenance des véhicules industriels et le froid industriel et commercial.

[www.cfi.ccip.fr](http://www.cfi.ccip.fr)

## LA POSTE

créé un BTS banque en partenariat avec NEGOCIA et la DFC.



### BIODYNAMIQUE

Pour répondre à l'essor industriel des biosciences, l'Université Paris XII - Créteil et le Groupe ESIEE ont lancé, en septembre 2004, l'Institut Supérieur des BioSciences de Paris. Le bio à l'avenir !



## Gilles Fontana

Responsable de la formation chez Elyo

# UN VRAI PARTENARIAT ÉCOLE-ENTREPRISE

Filiale du groupe Suez spécialisée dans la gestion des réseaux énergétiques, Elyo accueille actuellement 80 élèves du CFI (Centre des Formations Industrielles de la CCIP) en contrat d'alternance. Qu'ils préparent un BEP, un Bac pro ou un BTS, ces élèves partagent leur temps entre notre entreprise et leur école, au rythme d'une semaine dans l'établissement scolaire, une semaine chez nous ou un mois chez l'un, un mois chez l'autre, selon la charge de travail. Inversement, nous envoyons régulièrement nos salariés au CFI en formation continue. Il nous arrive même de demander du sur-mesure. Dernier exemple en date : l'initiation au management de nos responsables de site.

C'était un vrai challenge car, en plus de leur travail de suivi des chantiers, ces responsables devaient apprendre à gérer les relations avec certains sous-traitants. Nous avons donc imaginé avec nos interlocuteurs du CFI une formation complètement spécifique. Plus généralement, chaque fois que des besoins précis en compétences se font sentir, nous faisons appel aux experts de cette école. Ils savent toujours mettre en forme nos demandes...

Réciproquement, des professeurs du CFI viennent régulièrement s'immerger sur nos sites pour s'imprégner des nouvelles réalités du marché. Un vrai partenariat école-entreprise que nous poursuivons bien entendu en 2005.

*Plus généralement, chaque fois que des besoins précis en compétences se font sentir, nous faisons appel aux experts de cette école. Ils savent toujours mettre en forme nos demandes.*



**Jean-Marc Souvestre**  
Expert-comptable\*

## UN RECRUTEUR ENGAGÉ

Notre cabinet s'est intéressé à l'école de la 2<sup>ème</sup> chance dès sa création : l'idée d'aider des jeunes en situation d'échec scolaire à se reprendre en main via leur passage en entreprise m'a tout de suite séduit. Dès novembre 2002,

Début 2004, j'ai recruté une autre stagiaire, pour le secrétariat. Cette fois-ci, le bilan est positif. Je l'ai embauchée et parallèlement elle prépare son BEP de secrétariat. Je suis convaincu que l'envie de réussir des

*Je suis convaincu  
que l'envie de réussir  
des jeunes de cette école  
ne peut qu'être un atout  
pour l'entreprise qui  
leur tend la main.*

j'ai voulu prendre une stagiaire en comptabilité : Sodraco a l'habitude de former des jeunes et nous cherchons en permanence des projets innovants. Mais cette expérience n'a pas marché, la jeune fille n'avait pas le profil, elle en était elle-même consciente. Je ne me suis pas découragé pour autant.

jeunes de cette école ne peut qu'être un atout pour l'entreprise qui leur tend la main. Ils nous apportent une très forte motivation. A nous de savoir saisir cette opportunité et de les accompagner vers la réussite, qui sera aussi la nôtre !

*\*Cabinet Sodraco*

La CCIP accentue sa présence sur le marché international de l'éducation grâce notamment à l'action de sa Direction des Relations Internationales et de ses différents établissements. L'enjeu est de taille : répondre à l'internationalisation des entreprises, des fonctions et des métiers.



## Deux nouveaux campus à Londres et Turin pour ESCP-EAP

La CCIP poursuit sa stratégie d'internationalisation. ESCP-EAP a quitté Oxford pour s'établir au cœur de Londres. Elle offre désormais à ses étudiants une immersion dans l'une des plus importantes places financières et économiques mondiales. Le nouveau campus, situé au sein du quartier d'Hampstead et inauguré le 30 novembre 2004, a été financé à hauteur de 14,1 millions d'euros par la CCIP.

ESCP-EAP a également ouvert un campus à Turin, financé entièrement par des fonds privés, en coopération avec la Facoltà di Economia di Torino.

[www.escp-eap.net](http://www.escp-eap.net)

## HEC crée l'Institut de l'Europe

Inauguré le 14 décembre 2004 par Michel Barnier, alors Ministre des affaires étrangères, l'Institut de l'Europe créé par HEC a pour ambition de répondre aux besoins d'information croissants des dirigeants pour mieux comprendre les enjeux et mécanismes européens. Il permettra à HEC de conforter sa place de pôle d'excellence européen.

[www.hec.fr](http://www.hec.fr)

## Ouverture de l'Ecole Supérieure Algérienne des Affaires

L'ESAA est née le 13 juillet 2004, fruit d'un accord intergouvernemental entre la France et l'Algérie et en partenariat avec la Chambre Algérienne de Commerce et d'Industrie (CACI). Sur le plan académique, la CCIP coordonne un consortium composé de deux de ses établissements d'enseignement (HEC et ESCP-EAP), d'autres établissements français et de différents partenaires algériens dont l'Ecole Supérieure de Commerce et l'Institut National du Commerce. Un MBA Exécutif (18 mois) accueille des entrepreneurs et des cadres de haut niveau qui peuvent poursuivre en parallèle leur activité professionnelle. Un Master en gestion en deux ans sera proposé en septembre 2005. Les diplômés recevront le Master Sciences de Gestion-Administration des Affaires de l'ESA de l'Université de LILLE II.

## 6 établissements

d'enseignement gérés dans le monde

## Données clés

- Une triple accréditation pour le Groupe HEC et ESCP-EAP : AACSB, AMBA, EQUIS
- 6 établissements d'enseignement gérés dans le monde
- 355 accords de partenariats académiques dans 52 pays
- Un Test d'Evaluation de Français - TEF reconnu par arrêté du 23 mars 2004 par le Ministère de l'Education nationale : 50 000 candidats, 320 centres agréés, 600 sessions en 2004, un réseau de 95 pays



## L'apprentissage s'affiche et s'affirme

Cette campagne a été lancée au moment des Journées Portes Ouvertes (JPO) dans les écoles de la CCIP, qui ont attiré cette année près de 22 000 visiteurs (+15% par rapport à 2003). Le thème de l'apprentissage était particulièrement d'actualité : Renaud Dutreil, alors Secrétaire d'état aux PME, au commerce, à l'artisanat, aux professions libérales et à la consommation, avait le 25 février 2004, choisi de présenter sa réforme en faveur de l'apprentissage dans une des écoles de la CCIP : Gobelins, l'école de l'image.



## Quelle meilleure école que l'entreprise pour apprendre son métier ?

Si l'apprentissage est un mode de formation efficace et fondamental pour la CCIP, c'est encore loin d'être une évidence pour tous. En 2004, elle a redoublé d'efforts pour sensibiliser les jeunes, les familles, les enseignants ainsi que les pouvoirs publics afin de les inciter à prendre les mesures indispensables au développement de l'apprentissage.

## Le Centre de Formation d'Apprentis de la CCIP

Avec une progression de ses effectifs de 5 % par an, 4 000 jeunes apprentis en 2004, 11 écoles, la CCIP gère un des plus importants CFA d'Ile-de-France.

Grâce à une politique d'innovation volontariste (individualisation des formations, développement de l'international, formation des enseignants...), le CFA de la CCIP obtient les meilleurs taux français de réussite et d'insertion : 82 % des apprentis obtiennent un diplôme ; 85 % s'insèrent dans la vie professionnelle ; le taux de rupture des contrats est de 7 % contre 25 % dans les autres CFA.

Plus de 80 diplômes différents sont proposés dans des secteurs en croissance.

Les centres de formation continue de la CCIP développent sans cesse de nouveaux produits de formation. L'innovation se situe aussi bien dans la forme (rythme, durée, organisation, formation à distance, gestion de projets, utilisation des TIC) que sur le fond, au fur et à mesure des évolutions technologiques et de l'émergence de nouveaux besoins en compétences.

## L'école de l'image en ligne

Avec GOBELINK, l'école GOBELINS propose désormais une formation en ligne réalisable à distance ou sur site. Dédiée aux logiciels de traitement de l'image, elle permet de maîtriser en 6 semaines, à son rythme, les logiciels Photoshop, Flash programmation, Fireworks et Dreamweaver.

[www.gobelins.fr](http://www.gobelins.fr)



## Bilan prometteur pour FORMAdéco

La formation modulaire en décoration et aménagement d'intérieur pour adultes de l'école GREGOIRE-FERRANDI est en plein essor avec 331 inscriptions cumulées sur l'ensemble des modules. Son produit phare : la préparation au CAP de tapisserie en 511 heures au lieu de 2520.

[www.egf.ccip.fr](http://www.egf.ccip.fr)

## PARIGLOTTE élargit son offre

Le Centre de langues de la CCIP crée des programmes toujours plus spécialisés. Nouveautés 2004 : la formation Quick Learning, qui permet d'acquérir rapidement les réflexes essentiels pour une communication efficace, le séminaire Negotiating in english qui favorise l'assimilation du langage, les stratégies et les techniques de négociation ou encore l'atelier "coaching" pour réussir ses présentations devant un public anglophone.

[www.pariglotte.com](http://www.pariglotte.com)

### DES FORMATIONS SUR MESURE

*EADS a choisi ESCP-EAP pour le développement d'un programme de formations sur mesure destiné à ses experts scientifiques notamment dans les domaines du knowledge management et de l'innovation.*

*ESCP-EAP intervient également pour l'université du Groupe EDF pour la formation de ses cadres dirigeants.*

*Objectif : accompagner l'entreprise dans ses transformations culturelles, financières et managériales.*

[www.escp-eap.net](http://www.escp-eap.net)

Anticipant sur la montée en puissance du concept de "formation tout au long de la vie" consacré par la loi du 4 mai 2004, la CCIP a depuis de nombreuses années opéré des choix stratégiques. Les établissements de la CCIP se sont ainsi engagés dans une démarche de création d'outils visant à la modularisation de leurs formations, à la mise en place de processus d'accueil des candidats à la VAE (Validation des Acquis de l'Expérience) et à l'accompagnement des demandeurs de certification.

## Repositionnement de la Délégation Formation et Compétences

En instituant le DIF (droit individuel à la formation) et la codification du plan de formation de l'entreprise, la loi du 4 mai 2004 a conduit entreprises et salariés à repenser la formation et la gestion des ressources humaines. Dans cette perspective, la Délégation Formation & Compétences de la CCIP a repositionné son activité, s'orientant vers une mission de conseil en gestion des compétences auprès des entreprises : diagnostic et renforcement des compétences au sein de l'entreprise, recherche de compétences adaptées à ses besoins, mise en place d'une démarche de validation des acquis de l'expérience.

[www.dfc.ccip.fr](http://www.dfc.ccip.fr)



## Le Centre des Formations Industrielles certifié ISO 9001 version 2000

Cette certification concerne plus particulièrement l'ensemble des activités formation continue dans les domaines de l'énergie (génies thermique, climatique, frigorifique), des réseaux d'entreprises et télécommunications, de la maintenance des véhicules industriels et particuliers et de la maintenance des ascenseurs. Conduite par l'AFAQ, cette démarche a permis de garantir la qualité des processus mis en place par une analyse rigoureuse du système de management.

Sont également certifiés ISO 9001 version 2000 pour la formation continue : HEC Management, NEGOCIA, Gobelins, l'Ecole Grégoire Ferrandi et, pour l'ensemble de leurs activités, le BIOP et la DFC.

## La Validation des Acquis de l'Expérience : un outil de gestion des ressources humaines

En 2004, le PMU a poursuivi son partenariat avec ADVANCIA et investi dans la formation de ses secrétaires-assistantes pour leur permettre d'obtenir, par la voie de la VAE, le titre d'Assistant(e) de Direction CPSS, homologué niveau III. Depuis avril 2004, NEGOCIA accompagne les 28 nouveaux Chargés d'affaires comptes France de la Direction commerciale d'Air France dans leur démarche de validation des acquis de l'expérience, visant l'obtention du Titre Responsable Comptes-Clés (RCC) de l'Institut des Forces de Vente.

## L'OFEM toujours en veille sur l'évolution des métiers

La CCIP participe activement à la prospective globale en matière d'emploi et d'évolutions des métiers et des compétences, par le biais des études menées par son "Observatoire de la Formation, de l'Emploi et des Métiers".

En 2004, l'OFEM a publié près d'une dizaine d'études, portant notamment sur les compétences des salariés les moins qualifiés, la mobilité dans l'industrie, un comparatif Paris-Londres, les besoins en compétences dans les technologies avancées, le débat national sur l'école, la filière agro-alimentaire.

[www.ofem.ccip.fr](http://www.ofem.ccip.fr)



# PROMOUVOIR L'ATTRACTIVITE DE LA REGION CAPITALE

Si la région parisienne ne manque pas d'atouts, les pôles d'échange en Europe et dans le Monde se livrent à une concurrence toujours plus vive pour attirer les investisseurs et organiser les plus grands salons et congrès internationaux sur leur territoire. Les enjeux en termes de retombées économiques – mais aussi de notoriété et d'image – sont énormes. Critères de choix : l'accessibilité aux marchés, la disponibilité de la main-d'œuvre qualifiée, la qualité des infrastructures et des télécommunications. Selon un sondage mené en 2004 auprès de 500 investisseurs par Paris Ile-de-France Capitale économique, Paris est très bien placée, selon ces critères, juste derrière Londres et loin devant Francfort ; de quoi conforter les actions de cette association créée par la CCIP, dont l'une des missions essentielles est précisément de promouvoir Paris et l'attractivité de la Région-Capitale.

Cette étude révèle aussi que la non-adhésion du Royaume-Uni à l'euro pourrait permettre à Paris de prendre le leadership européen, pour peu qu'elle progresse dans certains domaines sensibles : le coût du personnel, les charges fiscales, les lourdeurs administratives ou la pollution. Forte de ce constat, la CCIP multiplie les efforts pour aider la région à atteindre ce meilleur niveau d'attractivité. Ses actions auprès des pouvoirs publics et des entreprises sont quotidiennes, afin de créer un environnement favorable à l'investissement en soutenant l'initiative économique. Parmi les objectifs de la CCIP figure la mise en œuvre d'une politique globale concertée avec ses partenaires, en particulier la Région Ile-de-France, la Ville de Paris et les autres départements franciliens concernés. Mettant tout en œuvre pour maintenir Paris au rang de capitale mondiale des congrès et salons, la CCIP soutient également l'Office du Tourisme et des Congrès de Paris.

Avec Paris Ile-de-France Capitale économique, association qu'elle a créée au début des années 1990 pour la promotion de Paris et de l'Ile-de-France et qui regroupe aujourd'hui une centaine d'entreprises, mais aussi par son implication très active dans différents organismes partenaires, la CCIP agit pour le rayonnement et l'attractivité économique de Paris. Toujours en veille, elle s'est dotée d'outils de référence permettant de mieux connaître les attentes des investisseurs internationaux. Très impliquée dans la gestion d'équipements phares, tels que le Palais des Congrès de Paris, le Parc des expositions de Paris-Nord - Villepinte, le Parc d'expositions de Paris-Le Bourget ou le Palais des Congrès de Versailles, la CCIP n'a de cesse d'anticiper les besoins toujours plus pointus des organisateurs de salons. Elle soutient l'association Promosalons dans ses activités de promotion des salons franciliens à l'étranger, ainsi que l'association Paris Développement qu'elle a fondé avec la Ville de Paris, et participe aux travaux de l'Agence Régionale de Développement. Elle favorise également la participation des entreprises franciliennes aux salons et congrès internationaux, en France ou à l'étranger, par exemple en leur permettant d'exposer sur des stands collectifs.

### Paris s'enflamme pour les jeux

Le 15 novembre 2004, Paris, en concurrence avec Madrid, Londres, New York et Moscou, remettait son dossier de candidature au CIO pour l'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques de 2012. Selon une étude du Boston Consulting Group, l'impact des Jeux représente 60 000 emplois dans la période 2005-2012, 42 000 emplois pérennes avec un gain de 35 milliards d'euros de PIB sur la période 2012-2020, et un flux touristique supplémentaire de 7 millions de touristes par an de 2012 à 2020 ! Les Jeux à Paris, grand projet territorial structurant qui renforcerait l'attractivité de la Région-Capitale par les nouveaux équipements construits, les infrastructures de transport réalisées et les quartiers neufs et réhabilités comme le village olympique aux Batignolles, seraient aussi un formidable tremplin économique pour les entreprises de Paris - Petite Couronne. C'est le message que leur a adressé la CCIP, membre du Comité de Candidature, par le biais d'une grande campagne de mobilisation. Fin 2004, le "GIP Paris 2012" regroupait 450 entreprises autour des 17 supporteurs officiels. La CCIP s'est fortement investie pour que cette mobilisation s'étende largement aux PME-PMI de la Région-Capitale. Cette action de sensibilisation se prolonge très activement en 2005 jusqu'à la décision du CIO, le 6 juillet.



### Salons et congrès : Les chiffres de la Région-Capitale\*

- 4,5 milliards de retombées socio-économiques
- 560 000 m<sup>2</sup> de surface d'exposition couverte cumulée
- Plus de 1700 manifestations
- 94 000 entreprises exposantes et 8,9 millions de visiteurs sur les salons
- 44 % d'exposants et 31 % de visiteurs étrangers sur les salons professionnels

\*extraits du bilan annuel 2004 d'activité des principaux centres d'expositions franciliens réalisé par la CCIP



### Le Bourget : la rénovation avance

17 novembre 2004 : la CCIP présente les importants travaux en cours sur le chantier de rénovation du Parc d'expositions de Paris-Le Bourget. Faisant suite à l'accord qu'elle a signé le 15 mai 2003 avec le GIFAS (Groupement des industries françaises aéronautiques et spatiales) pour la reprise de l'exploitation du Parc de Bourget par le Parc d'expositions de Paris-Nord Villepinte, cet ambitieux programme de rénovation prévoit un investissement de près de 35 millions d'euros jusqu'en 2006. Objectif : reconstruire les halls 4 et 5 et moderniser l'ensemble du site pour le 46<sup>th</sup> Salon international de l'aéronautique et de l'espace (SIAE) de juin 2005.

[www.paris-lebourget.com](http://www.paris-lebourget.com)



### La Boucle des Hauts-de-Seine prépare sa mutation

Le Nord des Hauts-de-Seine est en pleine reconstruction. Pour répondre aux besoins d'informations et d'échanges des chefs d'entreprise, la CCIP Hauts de Seine, le Port Autonome de Paris, la DRIRE Ile-de-France, le Medef Hauts-de-Seine Nord et les municipalités de Gennevilliers, Colombes, Asnières et Villeneuve-la-Garenne, ont mis en place les "Rendez-Vous de la Boucle". Cette initiative, qui a mobilisé 250 entreprises, doit déboucher sur la mise en place de nouvelles actions en 2005.

[www.ccip92.ccip.fr](http://www.ccip92.ccip.fr)



#### TRANSPORT

La CCIP soutient fortement le projet «CDG express» de liaison directe de transport en commun entre Paris et Roissy-Charles de Gaulle qui désengorgerait l'autoroute A1 et permettrait, à terme, de desservir Paris-Nord Villepinte. Rapport de Bernard Irion, élu de la CCIP, du 1<sup>er</sup> avril 2004.

[www.etudes.ccip.fr](http://www.etudes.ccip.fr)

# MODERNISATION ET DEVELOPPEMENT DANS LE MAINTIEN DE L'EQUILIBRE FINANCIER

Les comptes de la CCIP pour l'année 2004 se caractérisent par un résultat de fonctionnement en excédent, qui trouve principalement son origine dans le développement des ressources propres. Le financement des investissements significatifs réalisés (46,2 M€) s'est appuyé sur d'importantes subventions et a nécessité un prélèvement modéré sur les réserves.

## LES OPERATIONS DE FONCTIONNEMENT

Ce compte de résultat concerne les activités opérationnelles de la CCIP et ses services fonctionnels, hors activités filiales et régimes sociaux. Il fait ressortir un bénéfice sur les opérations de fonctionnement provenant d'éléments financiers et exceptionnels excédentaires.

La progression des produits d'exploitation (+ 4 %) est due au développement du chiffre d'affaires de 7,9 % (principalement celui des activités de formation) et à l'accroissement de + 2,1 % de l'imposition Additionnelle à la Taxe Professionnelle (IATP) propre (+ 1,5 % par rapport à 2003 sur l'IATP autorisée par le Parlement via la loi de finances 2004 et + 16 % des rôles complémentaires).

Les charges d'exploitation ont, quant à elles, progressé de 3,7 % sous l'influence de l'augmentation des dotations aux provisions et amortissements, et de l'inscription en autres charges courantes de dépenses d'entretien et de sécurité pour l'immobilier, ainsi que de dépenses de communication liées au développement des programmes de formation post-expérience diplômante (MBA, Masters).

(En millions d'euros)	COMPTES EXECUTES 2003	COMPTES EXECUTES 2004	ECART % E04/E03
IATP	179,4	183,2	2,1 %
Chiffre d'affaires	125,0	134,9	7,9 %
Autres produits courants	19,8	25,6	29,0 %
Taxe d'apprentissage	67,2	63,5	-5,5 %
<b>TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION</b>	<b>391,4</b>	<b>407,2</b>	<b>4,0 %</b>
Charges de personnel	250,6	257,4	2,7 %
Autres charges courantes	134,8	140,8	4,4 %
Dotations aux amortissements et provisions	25,2	27,5	9,1 %
<b>TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>410,6</b>	<b>425,7</b>	<b>3,7 %</b>
RESULTAT D'EXPLOITATION	-19,2	-18,6	
RESULTAT FINANCIER	24,1	19,2	
RESULTAT EXCEPTIONNEL	6,9	4,7	
IMPOTS SUR LES BENEFICES DU SECTEUR LUCRATIF	1,2	0,9	
<b>RESULTAT DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>10,6</b>	<b>4,4</b>	

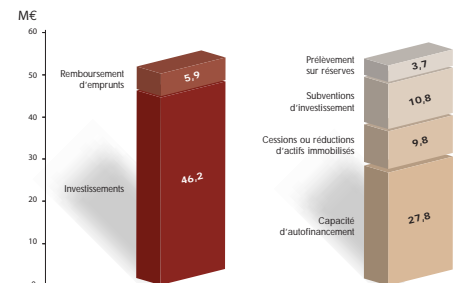


## LES OPERATIONS EN CAPITAL

Les opérations en capital des comptes 2004 entraînent un prélèvement sur les réserves de 3,7 M€, les emplois étant supérieurs aux ressources. La capacité d'autofinancement (27,8 M€) représente plus de quatre fois le montant

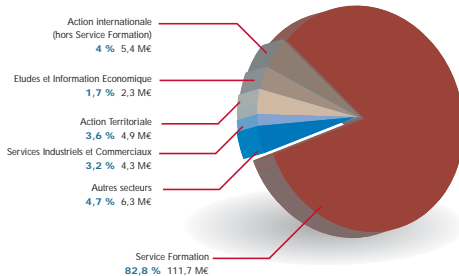
du remboursement annuel en capital des emprunts (5,9 M€). Elle est inférieure au montant des investissements (46,2 M€) de l'exercice. Les efforts d'investissement ont particulièrement porté sur la mise en sécurité des bâtiments et des personnes, et sur le développement des outils de formation : implantation à Londres et extension du site parisien

de l'ESCP-EAP, construction d'un nouveau bâtiment pour Tecomah, extension du CFI sur le site d'Orly. Ces opérations s'achèveront en 2005. Les autres ressources en capital sont constituées de subventions d'investissement (10,8 M€), de cessions d'actifs immobilisés ou de remboursements de comptes courants opérés par les filiales.



# DES COMPETENCES AU SERVICE DES ENTREPRISES

## REPARTITION SECTORIELLE DU CHIFFRE D'AFFAIRES



L'activité Formation dégage l'essentiel du chiffre d'affaires de la CCIP (hors filiales) : **83 % soit 111,7 M€ en 2004.** Son chiffre d'affaires se répartit ainsi :

Formation première	31,0 M€
Formation continue	31,8 M€
Formation post-expérience diplômante (Masters, MBA)	20,6 M€
Contrats de qualification	1,7 M€
Autres produits (droits d'examen, travaux d'élèves, produits de restauration...)	26,5 M€

## LA CCIP RENFORCE SON SAVOIR-FAIRE

La richesse des activités de la CCIP reflète le dynamisme et la complémentarité de ses nombreuses compétences. Près de 200 métiers sont exercés au sein du Groupe CCIP par plus de 4 000 personnes, dont 55 % de femmes et 45 % d'hommes. Une palette d'expertises que le groupe CCIP s'attache à optimiser, en développant sans cesse les compétences de ses collaborateurs, afin d'apporter les réponses les plus pertinentes aux attentes des entreprises. L'effort global de formation représente 2,71 % de la masse salariale. En 2004, la formation continue a permis d'amplifier l'effort de professionnalisation des collaborateurs sur leur cœur de métier (55 % des heures y ont été consacrées) et de renforcer les compétences managériales et commerciales.

## LA GESTION DES CARRIERES : UNE PRIORITE

Afin d'accompagner au mieux la mobilité interne du personnel de la CCIP, la DRH poursuit sa politique volontariste de gestion des parcours et des carrières. Objectif : satisfaire concrètement les demandes légitimes d'évolution en créant de nouvelles opportunités pour chacun. Ainsi, en 2004, les 350 propositions de postes publiées dans le journal interne d'offres d'emplois ont donné lieu à 812 candidatures.

## RESSOURCES DE FONCTIONNEMENT DU SERVICE FORMATION<sup>(\*)</sup>

	M€	%
Dotation en ressources centrales	63,4	23,3
Produits propres	144,8	53,3
Taxe d'apprentissage	63,5	23,4
<b>Total</b>	<b>271,7</b>	<b>100</b>

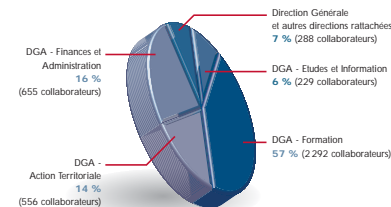
**Le budget de fonctionnement de la Formation est financé à plus de 75 % par les produits propres et la taxe d'apprentissage.**

## RESSOURCES DE FONCTIONNEMENT DE L'ACTION TERRITORIALE<sup>(\*)</sup>

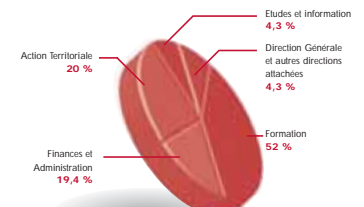
	M€	%
Dotation en ressources centrales	31,4	83,5
Chiffre d'affaires	5,1	13,6
Autres produits courants	1,1	2,9
<b>Total</b>	<b>37,6</b>	<b>100</b>

**Le budget de fonctionnement de l'Action Territoriale est financé à 83,5 % par les ressources centrales (IATP).**

## REPARTITION DES EFFECTIFS PAR SECTEUR D'ACTIVITE



## REPARTITION DES MOBILITES PAR SECTEUR D'ACTIVITE



## L'INFO CIRCULE, LE MESSAGE PASSE

Convention du personnel, Intranet, journal interne de groupe, réseau de correspondants, autant d'événements et d'outils qui illustrent la volonté d'informer en permanence le personnel du groupe CCIP pour lui faire partager son projet d'entreprise.



# L'ACTIVITE DE LA CCIP EN 2004



**30 prises de position** adoptées par les élus en Assemblée Générale

**64 000 porteurs** de projets de création d'entreprise accueillis et informés par la CCIP

**25 000 réponses** apportées par le service infogreg, au téléphone

**2 700 créateurs** d'entreprise accompagnés individuellement

**156 000 formalités** traitées par le Centre de Formalités des Entreprises (CFE)

**72 colloques** et 100 journées d'entretien individuel pour informer **6 000 entreprises** souhaitant se développer à l'étranger

**1 000 entreprises** accompagnées sur **40 marchés** étrangers (foires, salons et missions)

**100 délégations** étrangères reçues

**200 000 formalités** export réalisées, qui représentent **20 % du volume** national

**13 000 jeunes** formés dans les 12 écoles de la CCIP

**4 000 apprentis**

**40 000 stagiaires** en formation continue

**370 accords** d'échanges académiques dans 54 pays

**122 millions** d'euros de chiffre d'affaires pour les filiales congrès et salons de la CCIP

**4,5 milliards** d'euros de retombées pour les entreprises d'Ile-de-France, générés par les salons et congrès, notamment, grâce aux sites exploités par la CCIP, qui représentent près de la moitié des capacités d'accueil proposées

Plus de **6 millions** de visites sur ccip.fr et les sites CCIP associés



## LE TERRITOIRE DE LA CCIP

### QUATRE DEPARTEMENTS :

**Paris**  
• **178 652 entreprises (58 %)**

**Hauts-de-Seine**  
• **54 839 entreprises (18 %)**

**Seine-Saint-Denis**  
• **41 223 entreprises (13 %)**

**Val-de-Marne**  
• **34 148 entreprises (11 %)**

### SOIT 308 862 ENTREPRISES :

• **156 667 prestataires de services**

• **107 243 commerces**

• **44 952 entreprises industrielles**

[www.ccip.fr](http://www.ccip.fr)

## LES ENTREPRISES DE PARIS-PETITE COURONNE

**25,2 milliards** d'euros d'exportations (source douanes)

**21 % du PIB** national

**2,7 millions** de salariés dont :  
47 % à Paris,  
28 % dans les Hauts-de-Seine,  
13 % en Seine-Saint-Denis et  
12 % dans le Val-de-Marne (source Unédic)

# CONTACTS

SIÈGE - 27, avenue de Friedland - 75382 Paris CEDEX 08 - Tél. : 01 55 65 55 65 - Fax : 01 55 65 78 68

## LA CCIP DANS VOTRE DÉPARTEMENT ET AU SERVICE DES ENTREPRISES

**75 • CCIP Délégation de Paris**  
2, place de la Bourse - 75002 Paris  
Bourse de Commerce - 75001 Paris  
Tél. : 01 53 40 46 00 - Fax : 01 53 40 46 08  
[www.ccip75.ccip.fr](http://www.ccip75.ccip.fr)

**92 • CCIP Hauts de Seine**  
6-8, rue des Trois-Fontanot  
92023 Nanterre Cedex  
Tél. : 01 46 14 26 26 - Fax : 01 46 14 26 99  
[www.ccip92.ccip.fr](http://www.ccip92.ccip.fr)

**Antenne d'Antony**  
7, rue du Marche - 92160 Antony  
Tél. : 01 42 37 07 07 - Fax : 01 42 37 00 21

**Antenne de Boulogne**  
39-41, rue de la Saussière  
92100 Boulogne-Billancourt  
Tél. : 01 46 04 66 44 - Fax : 01 46 05 60 02

**93 • CCIP Seine-Saint-Denis**  
191, avenue Paul-Vaillant-Couturier  
RN 186 - 93000 Bobigny  
Tél. : 01 48 95 10 00 - Fax : 01 48 95 93 10  
[www.ccip93.ccip.fr](http://www.ccip93.ccip.fr)

**94 • CCIP Val de Marne**  
8, place Salvador-Allende  
94011 Créteil Cedex  
Tél. : 01 49 56 56 00 - Fax : 01 43 99 29 58  
[www.ccip94.ccip.fr](http://www.ccip94.ccip.fr)

**Immeuble Pythagore**  
11, rue Olof-Palme  
94006 Créteil Cedex  
Tél. : 01 49 56 57 50 - Fax : 01 43 77 66 53

**Centre de Formalités des Entreprises (CFE)**  
Cf. accueil dans chacune des délégations

**Infogreg, service d'information réglementaire aux entreprises**  
Tél. : 08 92 705 100 (0,337€/min)  
[www.infogreg.ccip.fr](http://www.infogreg.ccip.fr)

**Centre de développement des fichiers CCIP Direct**  
Tél. : 01 55 65 35 65  
E-mail : [marketingdirect@ccip.fr](mailto:marketingdirect@ccip.fr)

**Information économique et technologique**  
Tél. : 01 55 65 72 42 (sur rendez-vous)  
[www.infomediatheque.ccip.fr](http://www.infomediatheque.ccip.fr)

**Euro Info Centre (EIC)**  
Tél. : 01 55 65 73 13  
[www.eic.ccip.fr](http://www.eic.ccip.fr)

**Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris (CMAP)**  
Tél. : 01 44 95 11 40  
[www.cmap.fr](http://www.cmap.fr)

## Institut Français des Administrateurs (IFA)

Tél. : 01 55 65 81 32  
[www.ifa-asso.com](http://www.ifa-asso.com)

## DEVELOPPEMENT A L'INTERNATIONAL

Bourse de Commerce  
2, rue de Viarmes  
75040 Paris Cedex 01  
Tél. : 01 55 65 35 81 - Fax : 01 55 65 37 00  
[www.international.ccip.fr](http://www.international.ccip.fr)  
et dans les 4 délégations départementales

## LES ETABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR DE GESTION

### ENSEIGNEMENT SUPERIEUR DE GESTION

**Groupe HEC**  
Tél. : 01 39 67 70 00  
[www.hec.fr](http://www.hec.fr)

**ESCP-EAP**  
Tél. : 01 49 23 20 00  
[www.escp-eap.net](http://www.escp-eap.net)

### ENSEIGNEMENT SUPERIEUR TECHNIQUE

**Ecole Supérieure d'Ingénieurs en Electronique et Electrotechnique (Groupe ESIEE)**  
Tél. : 01 45 92 65 00  
[www.esiee.fr](http://www.esiee.fr)

**Institut Supérieur de Technologie et Management (ISTM)**  
Tél. : 01 45 92 60 00  
[www.istm.fr](http://www.istm.fr)

**Ecole Supérieure des Industries du Vêtement (ESIV)**  
Tél. : 01 40 79 92 60  
[www.esiv.fr](http://www.esiv.fr)

**Ecole Supérieure de Cuisine Française (ESCF)**  
Tél. : 01 49 54 28 00  
[www.escf.ccip.fr](http://www.escf.ccip.fr)

### ENSEIGNEMENT TECHNOLOGIQUE

**Centre des Formations Industrielles (CFI)**  
Tél. : 01 40 31 46 00  
[www.cfi.ccip.fr](http://www.cfi.ccip.fr)

**Ecole Grégoire-Ferrandi**  
Tél. : 01 49 54 28 00  
[www.egf.ccip.fr](http://www.egf.ccip.fr)

**Gobelins, l'école de l'image**  
Tél. : 01 40 79 92 79  
[www.gobelins.fr](http://www.gobelins.fr)

**Tecomah, l'école de l'environnement et du cadre de vie**  
Tél. : 01 39 67 12 00  
[www.tecomah.fr](http://www.tecomah.fr)

### ENSEIGNEMENT COMMERCIAL ET ENTREPRENEURIAL

**Advancia, l'école où les projets prennent vie**  
Tél. 01 40 64 40 00  
[www.advancia.fr](http://www.advancia.fr)

**NEGOCIA**  
Tél. 01 44 09 31 00  
[www.negocia.fr](http://www.negocia.fr)

### ORIENTATION PROFESSIONNELLE ET FORMATION

**Délégation Formation & Compétences (DFC)**  
Tél. : 01 55 65 66 00  
[www.dfc.ccip.fr](http://www.dfc.ccip.fr)

**PARIGLOTTE, centre de langues**  
Tél. : 01 44 09 33 10  
[www.pariglotte.com](http://www.pariglotte.com)

**BIOP, l'orientation réussie**  
Tél. : 01 55 65 60 00  
[www.biop.ccip.fr](http://www.biop.ccip.fr)

**Centre de Formation d'Apprentis (CFA)**  
Tél. : 01 55 65 74 55

### CONGRES ET SALONS

Tél. : 01 55 65 77 01  
Fax : 01 55 65 77 18  
[www.ccip.fr/salons](http://www.ccip.fr/salons)

**Parc des expositions de Paris-Nord Villepinte**  
Tél. : 01 48 63 30 30  
[www.expoparisnord.com](http://www.expoparisnord.com)

**Parc d'expositions de Paris-Le Bourget**  
Tél. : 01 48 63 30 30  
[www.paris-lebourget.com](http://www.paris-lebourget.com)

**Palais des Congrès de Paris**  
Tél. : 01 40 68 25 50  
[www.palaisdescongres-paris.com](http://www.palaisdescongres-paris.com)

**Palais des Congrès de Versailles**  
Tél. : 01 30 97 89 00  
[www.palaisdescongres-versailles.com](http://www.palaisdescongres-versailles.com)

**Office de tourisme et des congrès de Paris**  
Tél. : 01 49 52 53 01  
[www.parisinfo.com](http://www.parisinfo.com)

Le Nouveau Courrier, premier mensuel économique de Paris et sa région, est adressé à près de 245 000 entreprises.  
[www.lenouveaucourrier.ccip.fr](http://www.lenouveaucourrier.ccip.fr)

**La Chambre de commerce et d'industrie de Paris, ses marques et ses entités :**

**Advancia**, l'école où les projets prennent vie • Bureau Régional d'Information Stratégique et Technologique (BRIST) • **BIOP**, l'orientation réussie • **CCIP Direct** • Centre de Développement des Fichiers • Centrale de Cas et de Médias Pédagogiques (CCMP) • Centre d'Observation Économique (COE) • Centre de Formation d'Apprentis (CFA) • Centre de Formalités des Entreprises (CFE) • Centre des Formations Industrielles (CFI) • Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris (CMAP) • Centre de Recherche sur le Droit des Affaires (CREDA) • Centre Régional d'Observation du Commerce, de l'Industrie et des Services (CROCIS) • Délégation Formation & Compétences (DFC) • Ecole Supérieure de Cuisine Française Ferrandi (ESCF) • Ecole supérieure d'ingénieurs en électronique et électrotechnique (**Groupe ESIEE**) • Ecole Grégoire-Ferrandi (EGF) • Ecole Supérieure des Industries du Vêtement (ESIV) • **ESCP-EAP** • Ecole Supérieure de Technologie Electronique (ESTE) • Euro Info Centre (EIC) • **Gobelins**, l'école de l'image • **Groupe HEC** • Infomédiathèque • **inforeg** (Service d'Information Réglementaire aux Entreprises) • Institut de Recherche en Propriété Intellectuelle (IRPI) • Institut Supérieur de Technologie et Management (ISTM) • Laboratoire de Gemmologie • **Le Préau** • **NEGOCIA** • Observatoire Consulaire des Entreprises en Difficulté (OCED) • Observatoire de la Formation, de l'Emploi et des Métiers (**OFEM**) • **PARIGLOTTE** • **Tecomah**, l'école de l'Environnement et du Cadre de Vie • World Trade Center (**WTC**) • **Filiales** : Centre International et Parisien du Commerce (CIPCOM) • Centre de Recherche et d'Etudes des Chefs d'Entreprise (CRC) • **Palais des Congrès de Paris** • **Palais des Congrès de Versailles** • **Parc d'expositions de Paris-Le Bourget** • **Parc d'expositions de Paris-Nord Villepinte** • Société Consulaire d'Implantation d'Entreprises et de Gestion des Entrepôts (**SCIEGE**) • Société Immobilière du Palais des congrès (**SIPAC**) • **Organismes associés** : Association pour le Port de Plaisance de Paris-Arsenal • **COMEXPO** Paris • Comité pour la Promotion à l'Etranger des Salons Français (**PROMOSALONS**) • Institut Français des Administrateurs (IFA) • Office de Tourisme et des Congrès de Paris (OTCP) • Paris Développement • Paris Ile-de-France Capitale Economique • Union des Chambres de Commerce et d'Industrie Françaises à l'Etranger (UCCIFE).

Siège : 27, avenue de Friedland  
75382 Paris Cedex 08  
Tél. : 01 55 65 55 65

[www.ccip.fr](http://www.ccip.fr)



CHAMBRE DE COMMERCE  
ET D'INDUSTRIE DE PARIS